Il presente testo è un semplice strumento di documentazione e non produce alcun effetto giuridico. Le istituzioni dell'Unione non assumono alcuna responsabilità per i suoi contenuti. Le versioni facenti fede degli atti pertinenti, compresi i loro preamboli, sono quelle pubblicate nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea e disponibili in EUR-Lex. Tali testi ufficiali sono direttamente accessibili attraverso i link inseriti nel presente documento

►**B**

REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) N. 433/2012 DELLA COMMISSIONE

del 23 maggio 2012

recante modalità di applicazione del regolamento (UE) n. 1236/2010 del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce un regime di controllo e di coercizione applicabile nella zona della convenzione sulla futura cooperazione multilaterale per la pesca nell'Atlantico nordorientale

(GU L 136 del 25.5.2012, pag. 41)

Modificato da:

		Gazzetta ufficiale		
		n.	pag.	data
►**M1**	Regolamento di esecuzione (UE) 2015/746 della Commissione dell'11 maggio 2015	L 119	3	12.5.2015
►**M2**	Regolamento di esecuzione (UE) 2020/145 della Commissione del 3 febbraio 2020	L 31	1	4.2.2020

▼B

REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) N. 433/2012 DELLA COMMISSIONE

del 23 maggio 2012

recante modalità di applicazione del regolamento (UE) n. 1236/2010 del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce un regime di controllo e di coercizione applicabile nella zona della convenzione sulla futura cooperazione multilaterale per la pesca nell'Atlantico nordorientale

CAPO I

DISPOSIZIONI GENERALI

Articolo 1

Definizioni

Ai fini del presente regolamento si intende per:

(a) *"messaggio di posizione":* il rapporto sulla posizione di una nave trasmesso automaticamente dal sistema di localizzazione via satellite installato a bordo della nave al centro di controllo della pesca dello Stato membro di bandiera;

(b) *"rapporto di posizione":* il rapporto elaborato dal comandante di una nave nei casi di cui all'articolo 25 del regolamento di esecuzione (UE) n. 404/2011 della Commissione ([1]);

(c) *"numero CFR":* il numero di identificazione della nave nel registro della flotta comunitaria di cui all'articolo 10 del regolamento (CE) n. 26/2004 della Commissione ([2]).

Articolo 2

Punti di contatto

1. Gli Stati membri trasmettono al segretariato della NEAFC e all'Agenzia comunitaria di controllo della pesca (l'Agenzia), su supporto informatico, le informazioni riguardanti i punti di contatto previste all'articolo 4, paragrafi 3 e 4, del regolamento (UE) n. 1236/2010.

2. Gli Stati membri pubblicano le informazioni di cui al paragrafo 1 nella zona protetta del loro sito web creata a norma degli articoli 114 e 116 del regolamento (CE) n. 1224/2009.

CAPO II

MISURE DI MONITORAGGIO

Articolo 3

Partecipazione dell'Unione

1. L'elenco di cui all'articolo 5, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 1236/2010 include le navi autorizzate a pescare una o più risorse regolamentate, suddivise per specie.

([1]) GU L 112 del 30.4.2011, pag. 1.
([2]) GU L 5 del 9.1.2004, pag. 25.

▼B

Ove del caso, l'elenco fa riferimento al numero CFR assegnato a ciascuna nave.

2. Gli Stati membri comunicano immediatamente alla Commissione, per via elettronica, l'elenco delle navi a cui è stata revocata o sospesa l'autorizzazione a praticare la pesca nella zona di regolamentazione.

Articolo 4

Registrazione delle catture

1. Oltre alle informazioni specificate all'articolo 14 del regolamento (CE) n. 1224/2009, il giornale di pesca di cui all'articolo 8 del regolamento (UE) n. 1236/2010 contiene le informazioni indicate nell'allegato I, parte A, del presente regolamento.

2. Il registro di produzione di cui all'articolo 8, paragrafi 2 e 3, del regolamento (UE) n. 1236/2010 è definito nell'allegato I, parte B.

3. Il piano di stivaggio di cui all'articolo 8, paragrafi 2 e 3, è definito nell'allegato I, parte C.

4. Il codice da utilizzare per ciascuna specie è quello stabilito dall'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO), quale riportato nell'allegato II.

Articolo 5

Dichiarazione delle catture di risorse regolamentate e posizione

Per la trasmissione al segretariato della NEAFC delle informazioni di cui agli articoli 9 e 11 del regolamento (UE) n. 1236/2010, gli Stati membri utilizzano il formato e le specifiche definiti all'allegato III.

Articolo 6

Dichiarazione globale delle catture

Gli Stati membri trasmettono i dati di cui all'articolo 10, paragrafi 1 e 2, del regolamento (UE) n. 1236/2010 in formato XML.

CAPO III

ISPEZIONI

Articolo 7

Organismo designato

L'Agenzia è l'organismo designato per:

(a) coordinare le attività di sorveglianza e ispezione di cui all'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 1236/2010;

▼B

(b) ricevere, inviare e trasmettere le comunicazioni di cui all'articolo 18, paragrafo 2, all'articolo 19, paragrafo 1, e all'articolo 20, paragrafo 9, del regolamento (UE) n. 1236/2010;

(c) effettuare le registrazioni di cui all'articolo 18, paragrafo 4, del regolamento (UE) n. 1236/2010.

Articolo 8

Identificazione degli ispettori e dei mezzi di ispezione

1. La carta di identità speciale di cui all'articolo 16, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 1236/2010 è conforme al modello che figura nell'allegato IV, parte A.

2. La carta di identità speciale di cui all'articolo 18, paragrafo 3, del regolamento (UE) n. 1236/2010 è conforme al modello che figura nell'allegato IV, parte B.

Articolo 9

Attività di ispezione

Gli Stati membri trasmettono all'Agenzia le informazioni riguardanti la data e l'ora di inizio e fine delle attività svolte dalle navi e dagli aeromobili di ispezione di cui all'articolo 18, paragrafo 4, del regolamento (UE) n. 1236/2010, in conformità al modello di cui all'allegato V.

Articolo 10

Procedura di sorveglianza

1. I rapporti di avvistamento di cui all'articolo 19, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 1236/2010 sono trasmessi utilizzando il modulo riportato nell'allegato VI, parte A.

2. I rapporti di sorveglianza di cui all'articolo 19, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 1236/2010 sono trasmessi utilizzando il modulo riportato nell'allegato VI, parte B.

Articolo 11

Rapporti di ispezione

I rapporti di ispezione di cui all'articolo 20, paragrafo 9, del regolamento (CE) n. 1236/2010 sono redatti conformemente al modello riportato nell'allegato VII.

CAPO IV

CONTROLLO DELLO STATO DI APPRODO

Articolo 12

Notifica preliminare di entrata in porto

La notifica di cui all'articolo 24 del regolamento (UE) n. 1236/2010 è effettuata utilizzando il modulo di controllo dello Stato di approdo (PSC) riportato nell'allegato VIII, la cui parte A è debitamente compilata come segue:

▼M1

a) il modulo PSC 1 è utilizzato quando la nave trasporta le proprie catture;

b) il modulo PSC 2 è utilizzato quando la nave effettua operazioni di trasbordo (le informazioni relative alle catture devono essere fornite separatamente per ciascuna nave cedente).

Articolo 13

1. Quando effettua la notifica preliminare a norma dell'articolo 25, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 1236/2010, lo Stato membro di bandiera compila la parte B del modulo PSC riportato nell'allegato VIII.

2. Quando effettua la notifica preliminare a norma dell'articolo 25, paragrafi 2 e 4, del regolamento (UE) n. 1236/2010, lo Stato membro di approdo compila la parte C del modulo PSC riportato nell'allegato VIII.

▼B

Articolo 14

Rapporti di ispezione in porto

I rapporti di ispezione di cui all'articolo 27 del regolamento (UE) n. 1236/2010 sono redatti conformemente al modello riportato nell'allegato IX e trasmessi al segretariato della NEAFC con copia alla Commissione.

CAPO V

INFRAZIONI

Articolo 15

Organismo designato

L'Agenzia è l'organismo designato per ricevere, inviare e trasmettere le informazioni di cui agli articoli 29, 30, 32, 33, 34, 36 e 43 del regolamento (UE) n. 1236/2010.

CAPO VI

DATI

SEZIONE 1

Comunicazione di dati

▼M2

Articolo 16

Comunicazione al segretariato della NEAFC

1. I formati per lo scambio di dati e i sistemi di comunicazione dei dati di cui all'articolo 12, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 1236/2010, da utilizzare per la trasmissione di rapporti e informazioni al segretariato della NEAFC, continuano a essere conformi alle norme generali fissate nell'allegato X del presente regolamento fino alla data indicata al paragrafo 3; i codici corrispondenti da utilizzare nelle comunicazioni con il segretariato della NEAFC sono quelli indicati nell'allegato XI.

▼M2

2. Gli Stati membri completano entro il 1º novembre 2020 tutti i preparativi tecnici necessari per consentire l'utilizzo dei seguenti formati di scambio di dati e sistemi di comunicazione dei dati per la trasmissione di rapporti e informazioni al segretariato della NEAFC:

a) il formato ai fini dello scambio di dati relativi al giornale di pesca, alla notifica preliminare, alla dichiarazione di trasbordo e alla dichiarazione di sbarco è l'XSD del campo attività di pesca, sulla base della norma UN/FLUX P1000-3. Lo scambio di dati è conforme al documento di attuazione FLUX sulle attività di pesca adottato dalla NEAFC;

b) il formato per la comunicazione dei dati del sistema di controllo dei pescherecci è l'XSD del campo posizione del peschereccio, sulla base della norma UN/FLUX P1000-7. Lo scambio di dati è conforme al documento di attuazione FLUX sulla posizione del peschereccio adottato dalla NEAFC.

3. Gli Stati membri utilizzano i formati di scambio di dati e i sistemi di comunicazione dei dati di cui al paragrafo 2 a decorrere dalla data che sarà comunicata dalla Commissione a seguito della decisione adottata in merito dalla NEAFC. Gli scambi di dati sono conformi ai documenti di attuazione FLUX adottati dalla NEAFC.

4. In deroga a quanto stabilito ai paragrafi 1 e 3, gli Stati membri possono utilizzare il formato di scambio di dati di cui al paragrafo 2, lettera b), per comunicare i dati relativi al sistema di controllo dei pescherecci a decorrere dalla data di entrata in vigore del presente regolamento. Gli Stati membri comunicano alla Commissione la data a partire dalla quale sarà utilizzato il nuovo formato di scambio di dati.

▼B

SEZIONE 2

Sicurezza e riservatezza dei dati

Articolo 17

Disposizioni comuni sulla sicurezza e sulla riservatezza dei dati

1. La presente sezione stabilisce le regole in materia di riservatezza per l'applicazione dell'articolo 45 del regolamento (UE) n. 1236/2010. Essa si applica a tutti i rapporti e messaggi elettronici contemplati dal presente regolamento, fatta eccezione per la dichiarazione globale delle catture di cui all'articolo 6 del presente regolamento.

2. Se del caso, ciascuno Stato membro provvede, su richiesta del segretariato della NEAFC, alla rettifica o alla cancellazione dei rapporti e dei messaggi il cui trattamento non è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) n. 1236/2010 o del presente regolamento.

3. I rapporti e i messaggi elettronici possono essere utilizzati solo ai fini previsti dal regime istituito dal regolamento (UE) n. 1236/2010.

▼B

Articolo 18

Dati relativi alle ispezioni

1. Gli Stati membri che effettuano un'ispezione possono conservare e archiviare i rapporti e i messaggi elettronici trasmessi dal segretariato della NEAFC fino a 24 ore dopo l'uscita definitiva della nave di cui trattasi dalla zona di regolamentazione. Si considera che la partenza abbia avuto luogo sei ore dopo che è stata comunicata l'intenzione di lasciare la zona di regolamentazione.

2. Gli Stati membri che effettuano un'ispezione garantiscono un trattamento sicuro dei rapporti e dei messaggi elettronici nei loro rispettivi sistemi informatici, in particolare quando il trattamento comporta la trasmissione su una rete.

3. Gli Stati membri adottano opportune misure di carattere tecnico e organizzativo al fine di proteggere i rapporti e i messaggi elettronici da ogni possibile distruzione accidentale o illecita, perdita accidentale, alterazione, divulgazione o consultazione non autorizzata e da ogni forma di trattamento improprio.

4. Gli Stati membri che effettuano un'ispezione trasmettono i rapporti e i messaggi elettronici a fini di ispezione e unicamente agli ispettori assegnati al regime istituito dal regolamento (UE) n. 1236/2010.

Articolo 19

Sistemi di trattamento dei dati

1. I sistemi di trattamento dei dati utilizzati dagli Stati membri, dalla Commissione e dall'Agenzia sono conformi ai requisiti minimi di sicurezza definiti nell'allegato XII, parte A.

2. I sistemi informatici principali degli Stati membri sono conformi ai criteri definiti nell'allegato XII, parte B.

3. La comunicazione di dati nell'ambito del regime istituito dal regolamento (UE) n. 1236/2010 è effettuata utilizzando il protocollo *https*. Per garantirne la riservatezza e l'autenticità si utilizzeranno opportuni protocolli di criptaggio.

4. La limitazione di accesso ai dati è garantita da un meccanismo flessibile di identificazione dell'utilizzatore e di accesso per mezzo di password. Ciascun utilizzatore ha accesso solo ai dati necessari per il suo lavoro.

5. Le norme tecniche per lo scambio di dati elettronici tra gli Stati membri, la Commissione e l'Agenzia possono essere stabilite in consultazione con gli Stati membri, la Commissione e l'Agenzia.

▼B

CAPO VII

DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 20

Abrogazione

Il regolamento (CE) n. 1085/2000 è abrogato.

Articolo 21

Entrata in vigore

Il presente regolamento entra in vigore il settimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

▼B

ALLEGATO I

REGISTRAZIONE DELLE CATTURE

A. **Registrazioni nel giornale di pesca**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Informazioni relative all'entrata nella zona di regolamentazione			
Data	DA	O	Dato relativo all'attività; data di entrata nella zona di regolamentazione
Ora di entrata	TI	O	Dato relativo all'attività; ora di entrata nella zona di regolamentazione
Posizione			Dato relativo all'attività; posizione all'entrata nella zona di regolamentazione
Latitudine	LA	O	Posizione al momento dell'entrata
Longitudine	LO	O	Posizione al momento dell'entrata
Quantitativo a bordo	OB		Dato relativo all'attività; quantitativo a bordo per specie
Nome della specie ([1])		O	Codice FAO della specie per le specie elencate nell'allegato II
Quantitativo ([1])		O	Peso vivo in chilogrammi
Catture per cala o operazione di pesca			
Luogo di pesca			Dato relativo all'attività; posizione
Latitudine	LA	O ([2])	Posizione all'inizio dell'operazione di pesca
Longitudine	LO	O ([2])	Posizione all'inizio dell'operazione di pesca
Ora	TI	O ([2])	Dato relativo all'attività; ora in cui ha inizio l'operazione di pesca
Catture	CA		Dato relativo all'attività; catture detenute a bordo per operazione di pesca e per specie
Specie ([1])		O ([2])	Codice FAO della specie per le specie elencate nell'allegato II
Quantitativo ([1])		O ([2])	Peso vivo in chilogrammi
Profondità di pesca	FD	O ([3])	Distanza fra la superficie dell'acqua e la parte più bassa dell'attrezzo da pesca (in metri)
Informazioni giornaliere			
Numero totale di cale/operazioni di pesca nella giornata	FO	O ([4])	Dato relativo all'attività; numero di operazioni di pesca per periodo di 24 ore
Rigetti	RJ		Dato relativo all'attività; quantitativo catturato e rigettato per specie
Specie		O	Codice FAO della specie
Quantitativo		O	Peso vivo in chilogrammi
Catture cumulate	CC		Dato relativo all'attività; stima delle catture cumulate di ogni specie effettuate dall'entrata nella zona di regolamentazione
Specie ([1])		O	Codice FAO della specie per le specie elencate nell'allegato II
Quantitativo ([1])		O	Peso vivo in chilogrammi

▼B

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Informazioni sui trasbordi			
Data	DA	O	Dato relativo all'attività; data o date di trasbordo
Trasbordi	KG		Dato relativo all'attività; quantitativi di ogni specie caricati e scaricati nella zona di regolamentazione
Specie ([1])		O	Codice FAO della specie per le specie elencate nell'allegato II
Quantitativo ([1])		O	Peso vivo in chilogrammi
Trasbordato su	TT	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo di chiamata della nave ricevente
Trasbordato da	TF	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo di chiamata della nave cedente
Informazioni relative alle trasmissioni di rapporti			
Data	DA	O	Dato relativo al messaggio; data di trasmissione di un rapporto
Ora	TI	O	Dato relativo al messaggio; ora di trasmissione di un rapporto (UTC)
Trasmissione utilizzata	TU	O ([4])	Dato relativo al messaggio; nome della stazione da cui è trasmesso il messaggio
Tipo di documento	TM	O	Dato relativo al messaggio
Informazioni relative all'uscita dalla zona di regolamentazione			
Ora	TI	O	Dato relativo all'attività; ora di uscita (UTC)
Data	DA	O	Dato relativo all'attività; data di uscita
Posizione			Dato relativo all'attività; posizione all'uscita dalla zona di regolamentazione
Latitudine	LA	O	Posizione al momento dell'uscita
Longitudine	LO	O	Posizione al momento dell'uscita
Catture cumulate a bordo	OB		Dato relativo all'attività; catture cumulate di ogni specie detenute a bordo
Specie ([1])		O	Codice FAO della specie per le specie elencate nell'allegato II
Quantitativo ([1])		O	Peso vivo in chilogrammi
Nome e firma del comandante	MA	O	

([1]) Devono essere registrate le specie le cui catture superano i 50 kg.
([2]) Gli Stati membri provvedono affinché i loro pescherecci registrino queste informazioni su base giornaliera, o per ogni cala o operazione di pesca, o in entrambi i modi.
([3]) Obbligatorio nei casi in cui è prescritto da misure di gestione specifiche.
([4]) Obbligatorio solo se si utilizza una stazione radio.

B. **Registrazioni nel registro di produzione**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
1. **Identità della nave** ([1])			
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata
Nome della nave	NA	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; nome della nave

▼B

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Numero di riferimento interno della parte contraente	IR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero individuale della nave della parte contraente (codice alpha-3 dello Stato di bandiera seguito da un numero)
Numero di immatricolazione esterno della nave	XR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero sulla fiancata della nave o, in assenza di questo, numero IMO
2. **Informazioni relative alla produzione**			
Data	DA	O	Dato relativo all'attività; data di produzione
Quantitativo prodotto	QP		Dato relativo all'attività; quantitativo giornaliero prodotto per specie
Nome delle specie		O	Codice FAO della specie
Quantitativo		O	Peso totale del prodotto in chilogrammi
Tipo di prodotto		O	Codice del tipo di prodotto (parte E dell'allegato XI)
Quantitativo		O	Peso del prodotto in chilogrammi
			Codice del tipo di prodotto e peso del prodotto: utilizzare il numero di coppie necessario per coprire la totalità dei prodotti
Produzione cumulata del periodo	AP		Dato relativo all'attività; quantitativo totale di ogni specie prodotto dall'entrata nella zona di regolamentazione
Nome delle specie		O	Codice FAO della specie
Quantitativo		O	Peso totale del prodotto in chilogrammi
Tipo di prodotto		O	Codice del tipo di prodotto (parte E dell'allegato XI)
Quantitativo		O	Peso del prodotto in chilogrammi
			Codice del tipo di prodotto e peso del prodotto: utilizzare il numero di coppie necessario per coprire la totalità dei prodotti
3. **Informazioni relative all'imballaggio**			
Nome delle specie	SN	F	Dato relativo all'attività; codice FAO della specie
Codice del prodotto	PR	F	Dato relativo all'attività; codice del prodotto (parte E dell'allegato XI)
Tipo di imballaggio	TY	F	Dato relativo all'attività; tipo di imballaggio (parte F dell'allegato XI)
Peso unitario	NE	F	Dato relativo all'attività; peso netto del prodotto in chilogrammi
Numero di unità	NU	F	Dato relativo all'attività; numero di unità imballate
4. **Nome e indirizzo del comandante**	MA	O	

([1]) È obbligatoria l'indicazione di un dato relativo all'identità della nave in aggiunta all'indicativo di chiamata.

C. **Piano di stivaggio**

1. Le catture trasformate devono essere stivate e marcate in modo da poter identificare le stesse specie, categorie e quantità di prodotti quando questi sono conservati in diverse parti della stiva.

2. Il piano di stivaggio deve indicare la posizione dei prodotti nella stiva e i quantitativi dei prodotti presenti a bordo, espressi in kg.

3. Il piano di stivaggio è aggiornato quotidianamente con i dati del giorno precedente relativi al periodo compreso tra le ore 00.00 (UTC) e le ore 24.00 (UTC).

▼B

ALLEGATO II

ELENCO DELLE SPECIE

Codice Alpha-3 FAO	Nome comune	Nome scientifico
ALF	Berici	*Beryx* spp.
ALC	Alepocefalo	*Alepocephalus bairdii*
ANT	Antimora blu	*Antimora rostrata*
API	Gattucci	*Apristuris* spp
ARG	Argentine	*Argentina* spp.
BLI	Molva azzurra	*Molva dypterygia*
BRF	Scorfano di fondale	*Helicolenus dactylopterus*
BSF	Pesce sciabola nero	*Aphanopus carbo*
BSH	Verdesca	*Prionace glauca*
BSK	Squalo elefante	*Cetorhinus maximus*
BSS	Spigola	*Dicentrarchus labrax*
CAP	Capelin	*Mallotus villosus*
CAS	Bavosa lupa	*Anarhichas minor*
CAT	Bavose lupe	*Anarhichas* spp.
CFB	Pescecane nero	*Centroscyllium fabricii*
CMO	Chimera	*Chimaera monstrosa*
COD	Merluzzo bianco	*Gadus morhua*
COE	Grongo	*Conger conger*
CYO	Squalo portoghese	*Centroscymnus coelolepis*
CYH	Chimera	*Hydrolagus mirabilis*
CYP	Squalo musolungo	*Centroscymnus crepidater*
DCA	Squalo becco d'uccello	*Deania calceus*
ELP	Licode	*Lycods esmarkii*
EPI	Re di triglie nero	*Epigonus telescopus*
FOR	Musdea	*Phycis phycis*
GAM	Gattuccio islandese	*Galeus murinus*
GHL	Ippoglosso nero	*Reinhardtius hippoglossoides*

▼B

Codice Alpha-3 FAO	Nome comune	Nome scientifico
GFB	Musdea bianca	*Phycis blennoides*
GSK	Squalo di Groenlandia	*Somniosus microcephalus*
GUP	Sagrì	*Centrophorus granulosus*
GUQ	Sagrì	*Centrophorus squamosus*
HAD	Eglefino	*Melanogrammus aeglefinus*
HAL	Ippoglosso atlantico	*Hippoglossus hippoglossus*
HER	Aringa	*Clupea harengus*
HOM	Suro	*Trachurus trachurus*
HPR	Pesce specchio	*Hoplostethus mediterraneus*
HXC	Squalo serpente	*Chlamydoselachus anguineus*
JAD	Razza norvegese	*Raja nidarosiensus*
KCD	Granchio reale	*Paralithodes camtschaticus*
KEF	Granchio rosso di fondale	*Chacon (Geyron) affinis*
LIN	Molva	*Molva molva*
LUM	Ciclottero	*Cyclopterus lumpus*
MAC	Sgombro	*Scomber scombrus*
MOR	Moridi	*Moridae*
ORY	Pesce specchio atlantico	*Hoplosthethus atlanticus*
OXN	Pesce porco atlantico	*Oxynotus paradoxus*
PHO	Alepocefalo	*Alepocephalus rostratus*
PLA	Passera canadese	*Hippoglossoides platessoides*
PLE	Passera di mare	*Pleuronectes platessa*
POC	Merluzzo artico	*Boreogadus saida*
POK	Merluzzo carbonaro	*Pollachius virens*
PRA	Gamberello boreale	*Pandalus borealis*
REB	Sebaste	*Sebastes mentella*
RED	Scorfani (non precisato)	*Sebastes* spp.
REG	Scorfano di Norvegia	*Sebastes marinus*
RHG	Granatiere	*Macrourus berglax*

▼B

Codice Alpha-3 FAO	Nome comune	Nome scientifico
RIB	Mora	*Mora moro*
RNG	Granatiere	*Coryphaenoides rupestris*
SBL	Squalo capopiatto	*Hexanchus griseus*
SBR	Occhialone	*Pagellus bogaraveo*
SCK	Zigrino	*Dalatias licha*
SFS	Pesce sciabola	*Lepidopus caudatus*
SHL	Pesce diavolo maggiore	*Etmopterus princeps*
SHL	Sagrì nero	*Etmopterus spinax*
SHO	Boccanera	*Galeus melastomus*
RCT	Chimera atlantica	*Rhinochimaera atlantica*
RJG	Razza	*Raja hyperborea*
RJY	Razza rotonda	*Raja fyllae*
SFV	Scorfano atlantico	*Sebastes viviparus*
SKA	Razze	*Raja* spp.
SKH	Squali	*Selachimorpha*
SYR	Cagnolo atlantico	*Scymnodon ringens*
TJX	Scorfano di acque profonde	*Trachyscorpia cristulata*
USK	Brosmio	*Brosme brosme*
WHB	Melù	*Micromesistius poutassou*
WRF	Cernia di fondale	*Polyprion americanus*

▼B

ALLEGATO III

COMUNICAZIONE DELLE CATTURE, DEI TRASBORDI E DELLE POSIZIONI

1) **Rapporto "CATTURE IN ENTRATA"**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, "XNE" per NEAFC
Numero d'ordine	SQ	O	Dato relativo al messaggio; numero di serie del messaggio per l'anno in corso
Tipo di messaggio	TM	O	Dato relativo al messaggio; tipo di messaggio, "COE" per rapporto "catture in entrata"
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata della nave
Numero della bordata	TN	F	Dato relativo all'attività; numero di serie della bordata per l'anno in corso
Nome della nave	NA	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; nome della nave
Numero del registro della flotta comunitaria (CFR)	IR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero individuale della nave della parte contraente espresso come codice alpha-3 ISO dello Stato membro seguito da una stringa di identificazione (9 caratteri)
Numero di immatricolazione esterno	XR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero sulla fiancata della nave o, in assenza di questo, numero IMO
Latitudine	LA	O	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Longitudine	LO	O	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Quantitativo a bordo	OB		Dato relativo all'attività; quantitativi di ogni specie detenuti a bordo, in coppia se necessario
Specie		O	Codice FAO della specie
Peso vivo		O	Peso vivo in chilogrammi, arrotondato a 100
Data	DA	O	Dato relativo al messaggio; data della trasmissione
Ora	TI	O	Dato relativo al messaggio; ora della trasmissione
Fine della registrazione	ER	O	Dato relativo al sistema; indica la fine della registrazione

2) **Rapporto "CATTURE"**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, "XNE" per NEAFC

▼B

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Numero d'ordine	SQ	O	Dato relativo al messaggio; numero di serie del messaggio per l'anno in corso
Tipo di messaggio	TM	O	Dato relativo al messaggio; tipo di messaggio "CAT" per rapporto "catture"
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata della nave
Numero della bordata	TN	F	Dato relativo all'attività; numero di serie della bordata per l'anno in corso
Nome della nave	NA	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; nome della nave
Numero del registro della flotta comunitaria (CFR)	IR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero individuale della nave della parte contraente espresso come codice alpha-3 ISO dello Stato membro seguito da una stringa di identificazione (9 caratteri)
Numero di immatricolazione esterno	XR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero sulla fiancata della nave o, in assenza di questo, numero IMO
Latitudine	LA	O ([1])	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Longitudine	LO	O ([1])	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Catture settimanali	CA		Dato relativo all'attività; catture cumulate detenute a bordo per specie dall'inizio delle operazioni di pesca nella zona di regolamentazione ([2]) o dall'ultimo rapporto "catture", in coppia se necessario
Specie		O	Codice FAO della specie
Peso vivo		O	Peso vivo in chilogrammi, arrotondato a 100
Giorni di pesca	DF	O	Dato relativo all'attività; numero di giorni di pesca nella zona di regolamentazione dall'inizio dell'attività di pesca o dall'ultimo rapporto "catture"
Data	DA	O	Dato relativo al messaggio; data della trasmissione
Ora	TI	O	Dato relativo al messaggio; ora della trasmissione
Fine della registrazione	ER	O	Dato relativo al sistema; indica la fine della registrazione

([1]) Facoltativo se la nave è soggetta a controllo satellitare in conformità dell'articolo 11 del regolamento (UE) n. 1236/2010.
([2]) Vale a dire il primo rapporto "catture" per la bordata in corso nella zona di regolamentazione.

3) **Rapporto "CATTURE IN USCITA"**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, "XNE" per NEAFC
Numero d'ordine	SQ	O	Dato relativo al messaggio; numero di serie del messaggio per l'anno in corso
Tipo di messaggio	TM	O	Dato relativo al messaggio; "COX" per rapporto "catture in uscita"

▼B

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata della nave
Numero della bordata	TN	F	Dato relativo all'attività; numero di serie della bordata per l'anno in corso
Nome della nave	NA	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; nome della nave
Numero del registro della flotta comunitaria (CFR)	IR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave. Numero individuale della nave della parte contraente espresso come codice alpha-3 ISO dello Stato membro seguito da una stringa di identificazione (9 caratteri)
Numero di immatricolazione esterno	XR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero sulla fiancata della nave o, in assenza di questo, numero IMO
Latitudine	LA	O ([1])	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Longitudine	LO	O ([1])	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Catture settimanali	CA		Dato relativo all'attività; catture cumulate detenute a bordo per specie dall'inizio delle operazioni di pesca nella zona di regolamentazione ([2]) o dall'ultimo rapporto "catture", in coppia se necessario
Specie		O	Codice FAO della specie
Peso vivo		O	Peso vivo in chilogrammi, arrotondato a 100
Giorni di pesca	DF	O	Dato relativo all'attività; numero di giorni di pesca nella zona di regolamentazione dall'inizio dell'attività di pesca o dall'ultimo rapporto "catture"
Data	DA	O	Dato relativo al messaggio; data della trasmissione
Ora	TI	O	Dato relativo al messaggio; ora della trasmissione
Fine della registrazione	ER	O	Dato relativo al sistema; indica la fine della registrazione

([1]) Facoltativo se la nave è soggetta a controllo satellitare in conformità dell'articolo 11 del regolamento (UE) n. 1236/2010.
([2]) Vale a dire la prima comunicazione delle catture effettuate nella zona di regolamentazione per la bordata in corso.

4) **Rapporto "TRASBORDI"**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, "XNE" per NEAFC
Numero d'ordine	SQ	O	Dato relativo al messaggio; numero di serie del messaggio per l'anno in corso
Tipo di messaggio	TM	O	Dato relativo al messaggio; tipo di messaggio, "TRA" per rapporto "trasbordi"
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata della nave
Numero della bordata	TN	F	Dato relativo all'attività; numero di serie della bordata per l'anno in corso

▼B

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Nome della nave	NA	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; nome della nave
Numero del registro della flotta comunitaria (CFR)	IR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero individuale della nave della parte contraente espresso come codice alpha-3 ISO dello Stato membro seguito da una stringa di identificazione (9 caratteri)
Numero di immatricolazione esterno	XR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero sulla fiancata della nave o, in assenza di questo, numero IMO
Quantitativo caricato o scaricato	KG		Quantitativo caricato o scaricato nella zona di regolamentazione, per specie (in coppia se necessario)
Specie		O	Codice FAO della specie
Peso vivo		O	Peso vivo in chilogrammi, arrotondato a 100
Trasbordato su	TT	O (1)	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata radio della nave ricevente
Trasbordato da	TF	O (1)	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata della nave cedente
Latitudine	LA	O (2)	Dato relativo all'attività; latitudine stimata in cui il comandante intende effettuare il trasbordo
Longitudine	LO	O (2)	Dato relativo all'attività; longitudine stimata in cui il comandante intende effettuare il trasbordo
Data prevista	PD	O (2)	Dato relativo all'attività; data UTC stimata in cui il comandante intende effettuare il trasbordo (AAAAMMGG)
Ora prevista	PT	O (2)	Dato relativo all'attività; ora UTC stimata in cui il comandante intende effettuare il trasbordo (OOMM)
Data	DA	O	Dato relativo al messaggio; data della trasmissione
Ora	TI	O	Dato relativo al messaggio; ora della trasmissione
Fine della registrazione	ER	O	Dato relativo al sistema; indica la fine della registrazione

(1) Secondo il caso.
(2) Facoltativo per i rapporti trasmessi dalle navi riceventi dopo il trasbordo.

5) **Rapporto/messaggio "POSIZIONE"**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, "XNE" per NEAFC
Numero d'ordine	SQ	O (1)	Dato relativo al messaggio; numero di serie del messaggio per l'anno in corso
Tipo di messaggio	TM (2)	O	Dato relativo al messaggio; tipo di messaggio, "POS" per rapporto/messaggio "posizione", da trasmettere mediante VMS o altri mezzi in caso di guasto dell'impianto di localizzazione via satellite
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata della nave

▼B

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Numero della bordata	TN	F	Dato relativo all'attività; numero di serie della bordata per l'anno in corso
Nome della nave	NA	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; nome della nave
Numero del registro della flotta comunitaria (CFR)	IR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave. Numero individuale della nave della parte contraente espresso come codice alpha-3 ISO dello Stato membro seguito da una stringa di identificazione (9 caratteri)
Numero di immatricolazione esterno	XR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero sulla fiancata della nave o, in assenza di questo, numero IMO
Latitudine	LA	O ([3])	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Longitudine	LO	O ([3])	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Latitudine (decimali)	LT	O ([4])	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Longitudine (decimali)	LG	O ([4])	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Velocità	SP	O	Dato relativo all'attività; velocità della nave
Rotta	CO	O	Dato relativo all'attività; direzione della nave
Stato di bandiera	FS	O ([5])	Dato relativo all'attività; Stato di bandiera della nave
Data	DA	O	Dato relativo al messaggio; data della trasmissione
Ora	TI	O	Dato relativo al messaggio; ora della trasmissione
Fine della registrazione	ER	O	Dato relativo al sistema; indica la fine della registrazione

([1]) Facoltativo in caso di messaggio VMS.
([2]) Il tipo di messaggio è "ENT" per il primo messaggio VMS proveniente dalla zona di regolamentazione, captato dal CCP della parte contraente.
Il tipo di messaggio è "EXI" per il primo messaggio VMS proveniente dall'esterno della zona di regolamentazione, captato dal CCP della parte contraente; in questo tipo di messaggio i dati relativi alla latitudine e alla longitudine sono facoltativi.
Il tipo di messaggio è "MAN" per i rapporti trasmessi da navi con un guasto all'impianto di localizzazione via satellite, in aggiunta al disposto dall'articolo 25 del regolamento (CE) n. 404/2011.
([3]) Obbligatorio per i messaggi elaborati manualmente.
([4]) Obbligatorio per i messaggi VMS.
([5]) Obbligatorio; da utilizzare unicamente nelle trasmissioni tra il segretariato della NEAFC e i CCP.

6) **Rapporto "PORTO DI SBARCO"**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, "XNE" per NEAFC
Numero d'ordine	SQ	O	Dato relativo al messaggio; numero di serie del rapporto della nave per l'anno in causa
Tipo di messaggio	TM	O	Dato relativo al messaggio; tipo di messaggio, "POR"
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata della nave
Numero della bordata	TN	F	Dato relativo all'attività; numero di serie della bordata per l'anno in corso

▼B

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Nome della nave	NA	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; nome della nave
Numero del registro della flotta comunitaria (CFR)	IR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero individuale della nave della parte contraente espresso come codice alpha-3 ISO dello Stato membro seguito da una stringa di identificazione (9 caratteri)
Numero di immatricolazione esterno	XR	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero sulla fiancata della nave o, in assenza di questo, numero IMO
Latitudine	LA	O ([1])	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Longitudine	LO	O ([1])	Dato relativo all'attività; posizione al momento della trasmissione
Stato costiero	CS	O	Dato relativo all'attività; Stato costiero del porto di sbarco
Nome del porto	PO	O	Dato relativo all'attività; nome del porto di sbarco
Data prevista	PD	O	Dato relativo all'attività; data UTC stimata in cui il comandante intende trovarsi in porto (AAAAMMGG)
Ora prevista	PT	O	Dato relativo all'attività; ora UTC stimata in cui il comandante intende trovarsi in porto (OOMM)
Quantitativo da sbarcare Specie Peso vivo	KG	O	Dato relativo all'attività; quantitativo di ogni specie da sbarcare in porto, in coppia se necessario Codice FAO della specie Peso vivo in chilogrammi, arrotondato a 100
Quantitativo a bordo Specie Peso vivo	OB	O	Dato relativo all'attività; quantitativo di ogni specie detenuto a bordo, in coppia se necessario Codice FAO della specie Peso vivo in chilogrammi, arrotondato a 100
Data	DA	O	Dato relativo al messaggio; data UTC di trasmissione
Ora	TI	O	Dato relativo al messaggio; ora UTC di trasmissione
Fine della registrazione	ER	O	Dato relativo al sistema; indica la fine della registrazione

([1]) Facoltativo se la nave è soggetta a controllo satellitare.

7) **Rapporto "ANNULLAMENTO"**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Proveniente da	FR	O	Nome della parte che trasmette
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, "XNE" per NEAFC
Tipo di messaggio	TM	O	Dato relativo al messaggio; tipo di messaggio "CAN" ([1]) per rapporto "annullamento"

▼B

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata della nave
Rapporto annullato	CR	O	Dato relativo al messaggio; numero di registrazione del rapporto da annullare
Anno del rapporto annullato	YR	O	Dato relativo al messaggio; anno del rapporto da annullare
Data	DA	O	Dato relativo al messaggio; data della trasmissione
Ora	TI	O	Dato relativo al messaggio; ora della trasmissione
Fine della registrazione	ER	O	Dato relativo al sistema; indica la fine della registrazione

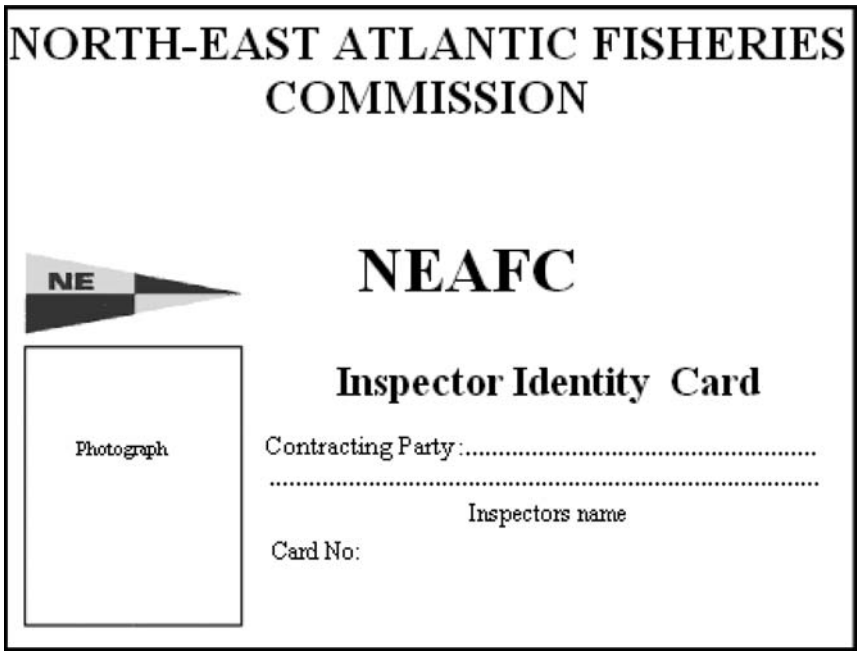
([1]) Un rapporto di annullamento non può essere utilizzato per annullare un altro rapporto di annullamento.

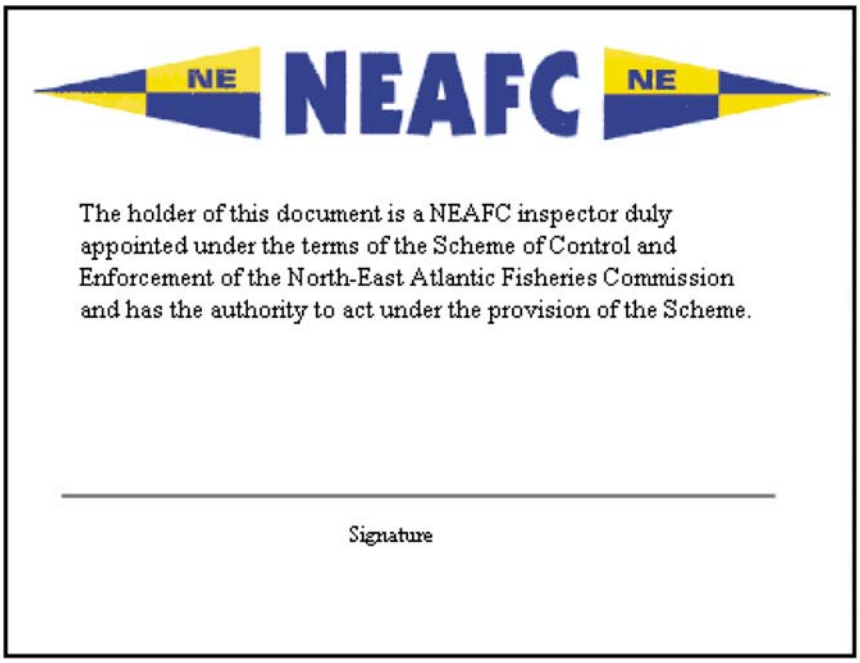
▼B

ALLEGATO IV

IDENTIFICAZIONE DELL'ISPEZIONE

A. **Identificazione degli ispettori**





La carta misura 10 × 7 cm e può essere plastificata.

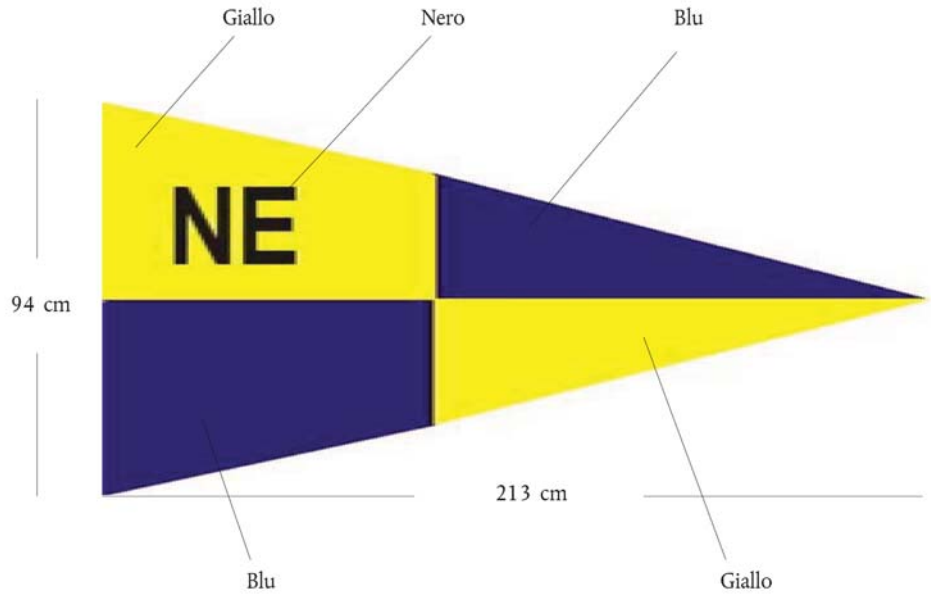
I colori della bandierina di ispezione NEAFC sono indicati nell'allegato VI, parte B.

Il numero della carta è formato dal codice alpha-3 del paese seguito dal numero di serie a quattro cifre della parte contraente.

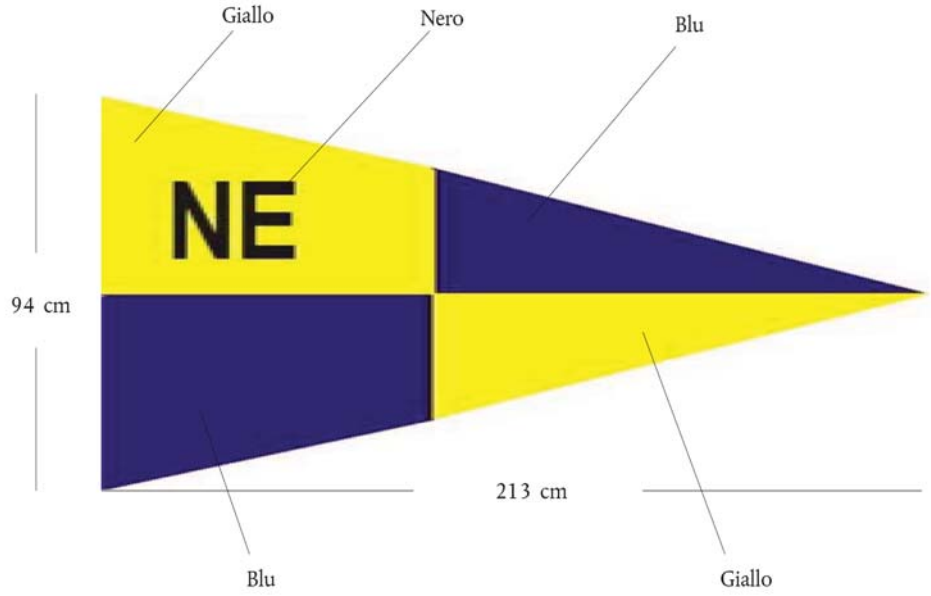
▼B

B. **Segnale di ispezione della NEAFC**

1. Due bandierine, poste una sopra l'altra, da utilizzare di giorno e in condizioni normali di visibilità.



La distanza tra le bandierine non deve essere superiore a un metro.



2. Il canotto di attracco deve inalberare una bandierina di ispezione che risponda ai requisiti sopra indicati. La bandierina può essere ridotta della metà e può anche essere dipinta sulla fiancata o su una parete verticale del canotto (in tal caso non occorre riprodurre le lettere nere "NE").

▼B

ALLEGATO V

NOTIFICA DELLE ATTIVITÀ DI ISPEZIONE E SORVEGLIANZA

A. **Rapporto relativo all'entrata di un mezzo di ispezione e sorveglianza nella zona di regolamentazione**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, "XNE" per NEAFC
Proveniente da	FR	O	Dato relativo al messaggio; indirizzo della parte contraente che trasmette il messaggio
Numero di registrazione	RN	O	Dato relativo al messaggio; numero di serie del messaggio per l'anno in corso
Tipo di messaggio	TM	O	Dato relativo al messaggio; tipo di messaggio, "SEN" per i rapporti relativi all'entrata di un mezzo di sorveglianza nella zona di regolamentazione
Data di registrazione	RD	O	Dato relativo al messaggio; data della trasmissione
Ora di registrazione	RT	O	Dato relativo al messaggio; ora della trasmissione
Mezzi di sorveglianza	MI	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; "VES" per nave, "AIR" per aeromobile ad ala fissa, "HEL" per elicottero
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; indicativo internazionale di chiamata del mezzo di sorveglianza
Identificazione degli ispettori designati	AI	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; numero della carta d'identità, ripetuto se necessario
Data	DA	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; data di entrata ([1])
Ora	TI	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; ora di entrata ([1])
Latitudine	LA	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; posizione al momento dell'entrata ([1])
Longitudine	LO	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; posizione al momento dell'entrata ([1])
Fine della registrazione	ER	O	Dato relativo al sistema; indica la fine della registrazione

([1]) Stimata quando il messaggio è trasmesso prima dell'entrata del mezzo di sorveglianza.

B. **Rapporto relativo all'uscita di un mezzo di ispezione e sorveglianza dalla zona di regolamentazione**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, "XNE" per NEAFC
Proveniente da	FR	O	Dato relativo al messaggio; indirizzo della parte contraente che trasmette il messaggio
Numero di registrazione	RN	O	Dato relativo al messaggio; numero di serie del messaggio per l'anno in corso
Tipo di messaggio	TM	O	Dato relativo al messaggio; tipo di messaggio, "SEX" per i rapporti relativi all'uscita di un mezzo di sorveglianza dalla zona di regolamentazione
Data di registrazione	RD	O	Dato relativo al messaggio; data della trasmissione

▼B

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Ora di registrazione	RT	O	Dato relativo al messaggio; ora della trasmissione
Mezzi di sorveglianza	MI	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; "VES" per nave, "AIR" per aeromobile ad ala fissa, "HEL" per elicottero
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; indicativo internazionale di chiamata del mezzo di sorveglianza
Data	DA	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; data di uscita ([1])
Ora	TI	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; ora di uscita ([1])
Latitudine	LA	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; posizione al momento dell'uscita ([1])
Longitudine	LO	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; posizione al momento dell'uscita ([1])
Fine della registrazione	ER	O	Dati relativi al sistema; indica la fine della registrazione

([1]) Corrisponde al dato stimato relativo all'attività di sorveglianza contenuto nel messaggio SEN se il messaggio viene annullato.

▼B

ALLEGATO VI

RAPPORTI DI SORVEGLIANZA E DI AVVISTAMENTO

A. **Rapporto di avvistamento della NEAFC**

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, "XNE" per NEAFC
Proveniente da	FR	O	Dato relativo al messaggio; indirizzo della parte che trasmette il messaggio (parte contraente)
Numero di registrazione	RN	O	Dato relativo al messaggio; numero di serie del messaggio per l'anno in corso
Tipo di messaggio	TM	O	Dato relativo al messaggio; tipo di messaggio, "OBS" per rapporto di osservazione
Indicativo di chiamata	RC	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; indicativo internazionale di chiamata del mezzo di sorveglianza
Data di registrazione	RD	O	Dato relativo al messaggio; data della trasmissione
Ora di registrazione	RT	O	Dato relativo al messaggio; ora della trasmissione
Numero di serie dell'osservazione	OS	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; numero di serie dell'osservazione
Data	DA	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; data in cui la nave è stata avvistata
Ora	TI	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; ora in cui la nave è stata avvistata
Latitudine	LA	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; latitudine al momento dell'avvistamento
Longitudine	LO	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; longitudine al momento dell'avvistamento
Identificazione dell'oggetto	OI	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; indicativo internazionale di chiamata della nave avvistata
Numero di immatricolazione esterno	XR	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; numero sulla fiancata della nave avvistata o, in assenza di questo, numero IMO
Nome della nave	NA	F	Dato relativo all'immatricolazione della nave; nome della nave avvistata
Stato di bandiera	FS	O	Dato relativo all'immatricolazione della nave; Stato di bandiera della nave avvistata
Tipo di nave	TP	F	Caratteristiche della nave; tipo di nave avvistata
Velocità	SP	F	Dato relativo all'attività di sorveglianza; velocità della nave avvistata
Rotta	CO	F	Dato relativo all'attività di sorveglianza; direzione della nave avvistata
Attività	AC	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; attività della nave avvistata (allegato XI, parte B)
Fotografia	PH	O	Dato relativo all'attività di sorveglianza; è stata fatta una fotografia della nave avvistata, "SI" o "NO"?
Osservazioni	MS	F	Dato relativo all'attività di sorveglianza; osservazioni libere ad integrazione del rapporto
Fine della registrazione	ER	O	Dato relativo al sistema; indica la fine di una singola registrazione

L'accertamento dell'identità di una nave può essere effettuato solo mediante verifica visiva dell'indicativo di chiamata o del numero di immatricolazione esterno che figura sulla nave.
Se non è possibile effettuare tale accertamento, occorre indicarne il motivo nello spazio riservato alle osservazioni.

▼B

B. **Rapporto di sorveglianza della NEAFC**

PARTE CONTRAENTE	MEZZO DI ISPEZIONE DESIGNATO:	TIPO .....
		INDICATIVO DI CHIAMATA .....
		RIFERIMENTO NEAFC .....
ISPETTORI DESIGNATI:	NOME	RIFERIMENTO NEAFC .....
	NOME	RIFERIMENTO NEAFC .....

A. PATTUGLIAMENTO

A1	**INIZIO DEL PATTUGLIAMENTO NELLA ZONA DI REGOLAMENTAZIONE**:	DATA	ORA	UTC	LATITUDINE	LATITUDINE .....
A2	**INIZIO DEL PATTUGLIAMENTO NELLA ZONA DI REGOLAMENTAZIONE**:	DATA	ORA	UTC	LATITUDINE	LONGITUDINE .....
A3	**APPARECCHIATURA UTILIZZATA PER DETERMINARE LA POSIZIONE**:					

B. OSSERVAZIONI

B1	B2	B3	B4		B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12
N.	Data	ORA UTC	Posizione		Nave avvistata ([1])	IRCS/ marcatura esterna	Stato di bandiera	Direzione/ Velocità	Tipo di nave	Attività	Foto n.	Infrazione o osservazione
			Latitudine	Longitudine								

Firma dell'ispettore/degli ispettori autorizzato/i .... Firma ....

([1]) Identificazione (nome/numero)

▼B

ALLEGATO VII

RAPPORTO DI ISPEZIONE NEAFC

PARTE CONTRAENTE:		.....
NAVE DI ISPEZIONE DESIGNATA:	NOME	.....
	NUMERO DI IMMATRICOLAZIONE	.....
	INDICATIVO DI CHIAMATA	.....
	RIFERIMENTO NEAFC	.....
ISPETTORI DESIGNATI:	NOME	.....
	RIFERIMENTO NEAFC	.....
	NOME	.....
	RIFERIMENTO NEAFC	.....

PARTE A. IDENTIFICAZIONE DELLA NAVE ISPEZIONATA

A.1.1. Numero IMO .....

A.1.2. Indicativo internazionale di chiamata .....

A.1.3. Nome della nave .....

A.2. Numero di immatricolazione esterno .....

A.3. Tipo di nave .....

A.4. Posizione al momento dell'ispezione determinata dalla nave di ispezione

DATA .....

ORA ..... UTC

Latitudine ..... Longitudine .....

A.5. Apparecchiatura utilizzata per determinare la posizione

.....

A.6. Stato di bandiera .....

A.7. Nome e indirizzo del comandante .....

.....

.....

A.8. Attività della nave .....

A.9. Posizione al momento dell'ispezione determinata dalla nave ispezionata

DATA .....

ORA ..... UTC

Latitudine ..... Longitudine .....

A.10. Apparecchiatura utilizzata per determinare la posizione

.....

Eventuali osservazioni degli ispettori: .....

.....

.....

.....

.....

..... sigle: .....

▼B

PARTE B. CONTROLLO ([1])

B.1. **Documentazione della nave** **controllata: SI/NO**

B.1.1. Autorizzazione a pescare nella zona di regolamentazione NEAFC:			SI/NO
B.1.2. Autorizzazione a pescare le seguenti risorse regolamentate:			
B.1.3. Se del caso,	SI/NO	Sono presenti a bordo un disegno o una descrizione certificati della stiva del pesce?	SI/NO
B.1.4. Se del caso,	SI/NO	Sono presenti a bordo un disegno o una descrizione certificati delle cisterne di acqua marina refrigerata?	SI/NO
B.1.5. Se del caso,	SI/NO	Sono presenti a bordo tabelle certificate di taratura delle cisterne di acqua marina refrigerata?	SI/NO

Eventuali osservazioni degli ispettori:

....

....

....

....

..... Sigle .....

B.2. **Registrazione dei movimenti della nave/VMS** **controllata: SI/NO**

B.2.1. Bordata di pesca			*B.2.2. Rapporti/VMS*	
	Arrivo nella zona di regolamentazione NEAFC	Ultima posizione comunicata	Trasponditore VMS installato	SI/NO
			Sistema VMS operativo	SI/NO
Data			I rapporti sono stati trasmessi?	SI/NO – In caso affermativo, specificare:
Ora			☐ a) Rapporto "catture in entrata":	data: .....
Longitudine			☐ b) Rapporto di cattura settimanale	data: .....
Latitudine			☐ c) Trasbordo	data: .....
Giorni nella zona di regolamentazione NEAFC			☐ d) Ultimo rapporto di posizione (elaborato manualmente)	data: .....
			☐ e) Rapporto "catture in uscita"	data: .....

([1]) Cerchiare "SI" se il risultato del controllo è positivo, "NO" se è negativo; ove del caso, indicare le informazioni richieste.

▼B

B.3. **Registrazione dello sforzo di pesca e delle catture**

B.3.1. *Giornale di pesca* *controllato: SI/NO*

B.3.1.1.	Le registrazioni sono conformi alle disposizioni dell'articolo 9 ([1])?	SI/NO	
B.3.1.1.1.	In caso negativo, indicare i dati inesatti o mancanti:		
	☐ a) giornale di bordo con pagine non numerate		
	☐ b) attrezzi da pesca utilizzati		
	☐ c) registrazione delle catture suddivise per specie e totale		
	☐ d) zone/luoghi di pesca		
	☐ e) se del caso	SI/NO	trasbordi
	☐ f) se del caso	SI/NO	trasmissione di comunicazioni radio
	☐ g) certificazione delle registrazioni da parte del comandante		
	☐ h) altro:		

([1]) L'articolo 9 del regime corrisponde all'articolo 8 del regolamento (UE) n. 1236/2010.

B.3.2 *Registro di produzione e piano di stivaggio* *controllati: SI/NO*

B.3.2.1.	Sono richiesti il registro di produzione e il piano di stivaggio?		SI/NO
B.3.2.2.	Registro di produzione disponibile:	SI/NO	In caso negativo passare al punto 3.2.4
B.3.2.3.	In caso affermativo, le informazioni sono:		COMPLETE/INCOMPLETE
B.3.2.3.1.	In caso negativo, indicare le informazioni mancanti:		
	☐ a) quantitativi a bordo, espressi in peso del prodotto, per tipo di presentazione commerciale e per specie		
	☐ b) fattori di conversione per ciascun tipo di presentazione		
	☐ c) certificazione delle registrazioni da parte del comandante		
	☐ d) altro:		
B.3.2.4.	Esiste un piano di stivaggio aggiornato?		SI/NO
B.3.2.5.	In caso affermativo, le informazioni sono:		COMPLETE/INCOMPLETE
B.3.2.5.1.	In caso negativo, indicare le informazioni mancanti:		
	☐ a) quantitativi non stivati per tipo di presentazione commerciale e per specie, come indicato nel piano		
	☐ b) quantitativi non identificati nella stiva per tipo di presentazione commerciale e per specie		
	☐ c) altro:		

▼B

B.4. **Catture detenute a bordo** **controllate: SI/NO**

B.4.1. *Quantitativi registrati dal comandante*

Specie	Quantitativi dichiarati a bordo (chilogrammi di peso vivo)				Se disponibili Quantitativi trasformati (chilogrammi di peso trasformato)	Fattore di conversione
	A bordo (1)	Catturati (2)	Trasbordati (3)	Totale a bordo (4)		
Totale						

(1) Quantitativi a bordo all'entrata della nave nella zona di regolamentazione NEAFC.
(2) Quantitativi catturati e detenuti a bordo nella zona di regolamentazione NEAFC.
(3) Quantitativi caricati (+) o scaricati (–) nella zona di regolamentazione NEAFC.
(4) Totale quantitativi dichiarati a bordo al momento dell'ispezione.

B.4.2. *Quantitativi a bordo determinati dagli ispettori*

Specie	Quantitativo (chilogrammi di peso trasformato)	Volume/fattore di densità / fattore di conversione	Quantitativi Calcolati (chilogrammi di peso vivo)	Differenza in % (1)	Osservazioni
Totale					

(1) Differenza tra i quantitativi a bordo determinati dagli ispettori e i quantitativi totali a bordo dichiarati dal comandante.

▼B

B.5. **Attrezzi da pesca e relativa marcatura** **controllati: SI/NO**

B.5.1. Tipo di attrezzi utilizzati (appendice 2, parte A, dell'allegato II ([1])):		
B.5.2. Tipo di dispositivi fissati alle reti utilizzati (appendice 2, parte B, dell'allegato II ([2])):		
B.5.3. Gli attrezzi fissi utilizzati sono provvisti di marcatura?	SI/ NO	Osservazioni: .....
B.5.4. Gli attrezzi non utilizzati sono fissati correttamente?	SI/ NO	Osservazioni: .....

([1]) L'appendice 2, parte A, dell'allegato II del regime corrisponde all'allegato XI, parte C, del presente regolamento.
([2]) L'appendice 2, parte B, dell'allegato II del regime corrisponde all'allegato XI, parte D, del presente regolamento.

B.5.5. *Misura delle maglie degli attrezzi utilizzati* *controllata: SI/NO*

B.5.5.1. Sacco della rete (compresi eventuali avansacchi - campione di 20 maglie)

Tipo di attrezzo ([1])	CONDIZIONE: BAGNATO/ ASCIUTTO MATERIALE:	Larghezza media	Dimensione ammessa
	APERTURA DI MAGLIA (LARGHEZZA) in millimetri	(in mm)	(in mm)

([1]) Appendice 2, parte A, dell'allegato II ([1])
([1]) L'appendice 2, parte A, dell'allegato II del regime corrisponde all'allegato XI, parte C, del presente regolamento.

B.5.5.2. Foderone - Campioni di ... maglie

Tipo ([1])	CONDIZIONE: BAGNATO/ ASCIUTTO MATERIALE:	Larghezza media	Dimensione ammessa
	APERTURA DI MAGLIA (LARGHEZZA) in millimetri	(in mm)	(in mm)

([1]) Appendice 2, parte B, dell'allegato II ([1])
([1]) L'appendice 2, parte B, dell'allegato II del regime corrisponde all'allegato XI, parte D, del presente regolamento.

B.5.5.3. Parte restante della rete - Campione di 20 maglie

Tipo ([1])	CONDIZIONE: BAGNATO/ ASCIUTTO MATERIALE:	Larghezza media	Dimensione ammessa
	APERTURA DI MAGLIA (LARGHEZZA) in millimetri	(in mm)	(in mm)

([1]) Appendice 2, parte B, dell'allegato II

▼B

PARTE C VALUTAZIONE

C.1. **Analisi delle catture dell'ultima retata** **controllata: SI/NO**

CAMPIONE PRELEVATO: SI/NO	Peso: ..... in kg			STIMA A OCCHIO SI/NO
Codice alpha FAO della SPECIE	Peso della specie (kg di peso vivo)	% pesce sotto taglia	% rigetti	Osservazioni
Totale				

PARTE D COOPERAZIONE

D.1. Livello di cooperazione giudicato appropriato:: SI/NO

D.1.1. In caso negativo, indicare le carenze:

☐ a) l'ispettore è stato ostacolato nello svolgimento delle sue funzioni

☐ b) sono state falsificate o occultate la marcatura, l'identità o l'immatricolazione del peschereccio

☐ c) sono stati sottratti o manomessi o non sono stati resi disponibili gli elementi di prova relativi ad un'indagine

☐ d) non è stato agevolato un imbarco e uno sbarco rapido in condizioni di sicurezza

☐ e) non è stato consentito agli ispettori di comunicare con le autorità della parte contraente di bandiera e della parte contraente responsabile dell'ispezione

☐ f) non è stato consentito l'accesso ai ponti e ai locali del peschereccio, alle catture (trasformate o non trasformate), alle reti o ad altri attrezzi, alle apparecchiature e ai documenti utili

Eventuali osservazioni degli ispettori: .....

.....

.....

.....

.....

..... sigle: .....

▼B

PARTE E INFRAZIONI E OSSERVAZIONI

E.1. **Infrazioni constatate**

Articolo	Indicare le disposizioni della NEAFC violate e riassumere le osservazioni e i fatti pertinenti
Numero del sigillo	Prove, documenti o fotografie

E.2. **Osservazioni degli ispettori**

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

sigle: ....

Dichiarazione del testimone: _____ _____

_____

_____

Data: _____ Firma: _____

Nome: _____ Indirizzo: _____

▼B

E.3. **Osservazioni del comandante**

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Il sottoscritto, comandante della nave ..... , conferma di aver ricevuto in data odierna copia del presente rapporto e delle eventuali fotografie. La firma non costituisce in alcun caso accettazione del contenuto del rapporto, fatta eccezione per le eventuali osservazioni del sottoscritto.

Firma: _____ Firma: _____

PARTE F DICHIARAZIONE DEGLI ISPETTORI NEAFC

Data ..... e ora di salita a bordo ..... UTC

Data ..... e ora di partenza ..... UTC

Eventualmente, data ..... e ora di conclusione dell'ispezione ..... UTC

Firma dell'ispettore/degli ispettori .....

Nome dell'ispettore/degli ispettori .....

▼M1

ALLEGATO VIII

MODULI DI CONTROLLO DELLO STATO DI APPRODO

Le notifiche e la compilazione delle parti A, B e C a norma degli articoli 22, 23 e 39 del regime di controllo e di coercizione della NEAFC sono effettuate tramite un'applicazione online predisposta dal segretariato della NEAFC nel sito web della NEAFC. Nel caso in cui il sito web della NEAFC sia offline si ricorrerà a un sistema di trasmissione via fax utilizzando i moduli riportati nel presente allegato.

MODULO DI CONTROLLO DELLO STATO DI APPRODO – PSC 1			
PARTE A: da compilare a cura del comandante della nave. Compilare con inchiostro nero ([1])			
Nome della nave:	Numero IMO ([2]):	Indicativo di chiamata:	Stato di bandiera:
Indirizzo e-mail:	Numero di telefono:	Numero di fax	Numero Inmarsat:
Nome del comandante della nave	Nazionalità del comandante della nave	Armatore	Certificato di immatricolazione
Dimensioni della nave	Lunghezza (m):	Larghezza (m):	Pescaggio (m):
Stato di approdo:		**Porto di sbarco o di trasbordo:**	
Ultimo porto di scalo:	Data:		
Ora prevista di arrivo:	Data:		Ora UTC:

Catture totali a bordo — tutte le zone								**Catture da sbarcare** ([3])
Specie ([4])	Prodotto ([5])	Tipo di trasformazione ([6])	Zona di cattura			Fattore di conversione	Peso del prodotto (kg)	Peso del prodotto (kg)
			ZC NEAFC (Sottozone e divisioni CIEM)	ZR NAFO (Sottodivisione)	Altre zone			

▼M1

PARTE B: per esclusivo uso ufficiale – da compilare a cura dello Stato di bandiera					
Lo Stato di bandiera della nave deve rispondere alle seguenti domande contrassegnando la casella «Sì» o «No».	**ZC NEAFC**		**NAFO ZR**		
	Sì	**No**	**Sì**	**No**	
a) La nave che ha dichiarato le catture disponeva di contingenti sufficienti per le specie dichiarate?					
b) I quantitativi a bordo sono stati debitamente comunicati e di essi si è tenuto conto per il calcolo dei limiti di cattura o di sforzo eventualmente applicabili?					
c) La nave che ha dichiarato le catture disponeva dell'autorizzazione di pesca per la zona dichiarata?					
d) La presenza della nave nella zona delle catture dichiarate è stata verificata sulla scorta dei dati VMS?					

Conferma dello Stato di bandiera: *certifico che, a quanto mi consta, le informazioni di cui sopra sono complete, autentiche ed esatte.*			
Nome e titolo:		Data:	
Firma:	Timbro ufficiale:		

PARTE C: per esclusivo uso ufficiale – da compilare a cura dello Stato di approdo						
Nome dello Stato di approdo:						
Autorizzazione:	Sì:		No:		Data:	
Firma:	Timbro ufficiale:					

(1) Se i moduli sono trasmessi via fax è necessario utilizzare l'inchiostro nero.
(2) Le navi cui non è stato assegnato un numero IMO devono fornire il numero di immatricolazione esterno.
(3) Se necessario utilizzare altri moduli.
(4) Codici FAO della specie – allegato V
(5) Presentazione del prodotto – allegato IV, appendice 1
(6) Tipo di trasformazione - NEAFC allegato IV, appendice 1, lettera c)

▼M1

MODULO DI CONTROLLO DELLO STATO DI APPRODO – PSC 2			
PARTE A: da compilare a cura del comandante della nave. Compilare un modulo distinto per ciascuna nave cedente. Compilare con inchiostro nero ([1])			
Nome della nave:	Numero IMO ([2]):	Indicativo di chiamata:	Stato di bandiera:
Indirizzo e-mail:	Numero di telefono:	Numero di fax	Numero Inmarsat:
Nome del comandante della nave	Nazionalità del comandante della nave	Armatore	Certificato di immatricolazione
Dimensioni della nave	Lunghezza (m):	Larghezza (m):	Pescaggio (m):
Stato di approdo:		**Porto di sbarco o di trasbordo:**	
Ultimo porto di scalo:	Data:		

Data e luogo di trasbordo:	Autorizzazione di trasbordo se pertinente:

Ora prevista di arrivo:		Data:		Ora UTC:	

Informazione sulle catture per le navi cedenti: Compilare un modulo distinto per ciascuna nave cedente

Nome della nave	Numero IMO ([2]):	Indicativo di chiamata:	Stato di bandiera

Catture totali a bordo — tutte le zone								**Catture da sbarcare** ([3])
Specie ([4])	Prodotto ([5])	Tipo di trasformazione ([6])	Zona di cattura			Fattore di conversione	Peso del prodotto (kg)	Peso del prodotto (kg)
			ZC NEAFC (Sottozone e divisioni CIEM)	ZR NAFO (Sottodivisione)	Altre zone			

▼M1

PARTE B: per esclusivo uso ufficiale – da compilare a cura dello Stato di bandiera				
Lo Stato di bandiera della nave deve rispondere alle seguenti domande contrassegnando la casella «Sì» o «No».	**ZC NEAFC**		**NAFO ZR**	
	Sì	**No**	**Sì**	**No**
a) La nave che ha dichiarato le catture disponeva di contingenti sufficienti per le specie dichiarate?				
b) I quantitativi a bordo sono stati debitamente comunicati e di essi si è tenuto conto per il calcolo dei limiti di cattura o di sforzo eventualmente applicabili?				
c) La nave che ha dichiarato le catture disponeva dell'autorizzazione di pesca per la zona dichiarata?				
d) La presenza della nave nella zona delle catture dichiarate è stata verificata sulla scorta dei dati VMS?				

Conferma dello Stato di bandiera: *certifico che, a quanto mi consta, le informazioni di cui sopra sono complete, autentiche ed esatte.*		
Nome e titolo:	Data:	
Firma:	Timbro ufficiale:	

PARTE C: per esclusivo uso ufficiale – da compilare a cura dello Stato di approdo						
Nome dello Stato di approdo:						
Autorizzazione:	Sì:		No:		Data:	
Firma:	Timbro ufficiale:					

(1) Se i moduli sono trasmessi via fax è necessario utilizzare l'inchiostro nero.
(2) Le navi cui non è stato assegnato un numero IMO devono fornire il numero di immatricolazione esterno.
(3) Se necessario utilizzare altri moduli.
(4) Codici FAO della specie — allegato V
(5) Presentazione del prodotto – allegato IV, appendice 1
(6) Tipo di trasformazione - NEAFC allegato IV, appendice 1, lettera c)

▼M1

ALLEGATO IX

MODELLO DI RAPPORTO DI ISPEZIONE

Rapporto sull'ispezione dello Stato di approdo (PSC 3)

Numero del rapporto di ispezione:

A. **DATI RELATIVI ALL'ISPEZIONE**

Sbarco	Sì	No	Trasbordo	Sì	No	Altro motivo dell'entrata in porto

Stato di approdo	Porto di sbarco o di trasbordo

Nome della nave	Stato di bandiera	Numero IMO (1)	Indicativo internazionale di chiamata

Inizio dello sbarco/trasbordo	Data	Ora
Fine dello sbarco/trasbordo	Data	Ora

Tipo di nave	Certificato di immatricolazione	Porto di immatricolazione	VMS
Nome del comandante della nave	Nazionalità del comandante della nave	Nome del capopesca	Nazionalità del capopesca
Armatore/operatore della nave	Proprietario effettivo della nave (2)	Agente della nave	
Ultimo porto di scalo:	Data:		

B. **INFORMAZIONI SULL'ISPEZIONE**

Nome della nave cedente (3)	Numero IMO (1)	Indicativo di chiamata	Stato di bandiera

▼M1

B 1. **Catture registrate nel giornale di bordo**			
Specie ([4])	Zona di cattura	Peso vivo dichiarato in kg	Fattore di conversione utilizzato

B 2. **Pesce sbarcato o trasbordato** ([3])										
Specie ([4])	Tipo di trasformazione ([5])	Prodotto ([6])	Zona di cattura	Peso del prodotto sbarcato (kg)	Fattore di conversione	Equivalente peso vivo (kg)	Diff. (kg) tra peso vivo dichiarato nel giornale di bordo e peso vivo sbarcato	Differenza (%) tra peso vivo dichiarato nel giornale di bordo e peso vivo sbarcato	Differenza (kg) tra peso del prodotto sbarcato e dati PSC 1/2	Differenza (%) tra peso del prodotto sbarcato e dati PSC 1/2

AUTORIZZAZIONE DI TRASBORDO PERTINENTE:
B 3. **Informazioni sugli sbarchi autorizzati senza conferma dello Stato di bandiera** rif. NEAFC articolo 23.2/NAFO articolo 45.6
Nome del deposito:
Denominazione delle autorità competenti:
Termine di ricevimento della conferma:

▼M1

B 4. **Pesce detenuto a bordo**

Specie ([4])	Tipo di trasforma-zione ([5])	Prodot-to ([6])	Zona di cattura	Peso del prodotto in kg	Fattore di conversione	Peso vivo (kg)	Differenza (kg) tra peso del prodotto a bordo e dati PSC 1/2	Differenza (%) tra peso del prodotto a bordo e dati PSC 1/2

C. **RISULTATI DELL'ISPEZIONE**

C1. **Informazioni generali**

Inizio dell'ispezione	**Data**	**Ora**
Fine dell'ispezione	**Data**	**Ora**

Situazione in altre zone ORGP in cui sono state intraprese attività di pesca o ad essa correlate, compresa l'eventuale inclusione in un elenco di navi INN

ORGP	Identificativo della nave	Status dello Stato di bandiera	Nave figurante sull'elenco delle navi autorizzate	Nave figurante sull'elenco delle navi INN

Osservazioni

C2. **Ispezione degli attrezzi in porto** (in conformità all'allegato XVIII, lettera e)]

A. **Dati generali**

Numero di attrezzi controllati			Data dell'ispezione degli attrezzi	

La nave ha formato oggetto di una segnalazione?		Sì				No			In caso affermativo, compilare per intero il modulo «controllo dell'ispezione in porto». In caso negativo, compilare il modulo esclusi i dati figuranti nel sigillo

B. **Dati relativi alle reti da traino a divergenti**

Numero del sigillo		Il sigillo è intatto?	Sì		No	
Tipo di attrezzo						

▼M1

Dispositivi:
Distanza tra le barre della griglia (mm):
Tipo di maglia:
Dimensione media delle maglie (mm):
Parte di rete:
Bracci:
Corpo:
Avansacco:
Sacco:
D. **OSSERVAZIONI DEL COMANDANTE**
Il sottoscritto ....., comandante della nave ....., conferma che una copia del presente rapporto gli è stata consegnata in data odierna. La firma non costituisce in alcun caso accettazione del contenuto del rapporto, fatta eccezione per le eventuali osservazioni del sottoscritto. Firma: _____ Data: _____

E. **INFRAZIONI E CONSEGUENTI PROVVEDIMENTI**			
E1. **NAFO**			
E1.A **Ispezione in mare**			
Infrazioni constatate nel corso di ispezioni all'interno della zona di regolamentazione NAFO			
Squadra di ispezione	Data dell'ispezione	Divisione	Riferimento giuridico dell'infrazione alle misure di conservazione e di esecuzione della NAFO
E1.B **Risultanze dell'ispezione in porto**			
a) **Conferma di infrazioni constatate durante l'ispezione in mare**			
Riferimento giuridico dell'infrazione alle misure di conservazione e di esecuzione della NAFO		Riferimento giuridico dell'infrazione alle norme nazionali	
b) **Infrazioni constatate durante l'ispezione in mare e non confermate dall'ispezione in porto** Osservazioni:			

▼M1

c) **Ulteriori infrazioni constatate durante l'ispezione in porto**		
Riferimento giuridico dell'infrazione alle misure di conservazione e di esecuzione della NAFO		Riferimento giuridico dell'infrazione alle norme nazionali
E2. **NEAFC infrazione constatata**		
Articolo	Disposizioni NEAFC non rispettate e sintesi dei fatti pertinenti	
Osservazioni dell'ispettore:		
Azione adottata:		
Autorità/organismo di ispezione		
Nome degli ispettori	**Firma degli ispettori**	**Data e luogo**
F. **DIFFUSIONE**		
Copia allo Stato di bandiera	Copia al segretario della NEAFC	Copia al segretario esecutivo della NAFO

([1]) Le navi cui non è stato assegnato un numero IMO devono fornire il numero di immatricolazione esterno.
([2]) Se noto e se diverso dall'armatore.
([3]) Se la nave ha partecipato a operazioni di trasbordo occorre utilizzare un modulo distinto per ciascuna nave cedente.
([4]) Codici FAO della specie – NEAFC allegato V - NAFO allegato II.
([5]) Tipo di trasformazione - NEAFC allegato IV, appendice 1, lettera c).
([6]) Presentazione del prodotto – NEAFC allegato IV, appendice 1 – NAFO allegato XX (C)

▼B

ALLEGATO X

▼M1

FORMATO PER LO SCAMBIO DI DATI E SISTEMI DI COMUNICAZIONE DEI DATI

▼B

A. **Formato per lo scambio di dati**

1. Caratteri dei dati conformi alla norma ISO 8859.1

2. La trasmissione di dati è strutturata nel modo seguente:

una doppia barra ("//") e le lettere "SR" indicano l'inizio della trasmissione;

una doppia barra ("//") e un codice indicano l'inizio di un dato;

una barra ("/") separa il codice dal dato;

le coppie di dati sono separate da uno spazio;

le lettere "ER" e una doppia barra ("//") indicano la fine della registrazione

▼M1

B. **Sistemi di comunicazione dei dati**

La trasmissione elettronica di rapporti e messaggi tra gli Stati membri e il segretariato è effettuata mediante sistemi di comunicazione dei dati debitamente collaudati.

▼B

C.1 **Formato per lo scambio elettronico di dati concernenti il monitoraggio, l'ispezione e la sorveglianza della pesca**

Categoria	Dato	Codice	Tipo	Contenuto	Definizioni
Dati relativi al sistema	Inizio della registrazione	SR			Indica l'inizio della registrazione
	Fine della registrazione	ER			Indica la fine della registrazione
	Stato di ricezione	RS	Char*3	Codici	ACK / NAK = ricevuto/non ricevuto
	Codice dell'errore di ricezione	RE	Num*3	001 – 999	Codici indicanti errori di ricezione al centro operativo
Dati relativi al messaggio	Indirizzo di destinazione	AD	Char*3	Indirizzo ISO-3166	Indirizzo della parte che riceve il messaggio,"XNE" per NEAFC
	Proveniente da	FR	Char*3	Indirizzo ISO-3166	Indirizzo della parte che trasmette il messaggio (parte contraente)
	Tipo di messaggio	TM	Char*3	Codice	Prime tre lettere del tipo di messaggio
	Numero progressivo	SQ	Num*6	NNNNNN	Numero di serie del messaggio
	Numero di registrazione	RN	Num*6	NNNNNN	Numero di serie della registrazione per l'anno considerato
	Data di registrazione	RD	Num*8	AAAAMMGG	Anno, mese e giorno
	Ora di registrazione	RT	Num*4	OOMM	Ore e minuti (UTC)
	Data	DA	Num*8	AAAAMMGG	Anno, mese e giorno
	Ora	TI	Num*4	OOMM	Ore e minuti (UTC)
	Rapporto annullato	CR	Num*6	NNNNNN	Numero del rapporto da annullare
	Anno del rapporto da annullare	YR	Num*4	NNNN	Anno del rapporto da annullare
Dati relativi all'immatri-colazione della nave	Indicativo di chiamata	RC	Char*7	Code IRCS	Indicativo internazionale di chiamata della nave
	Nome della nave	NA	Char*30		Nome della nave
	Immatricolazione esterna	XR	Char*14		Numero sulla fiancata della nave o, in assenza di questo, numero IMO
	Stato di bandiera	FS	Char*3	ISO-3166	Stato di immatricolazione
	Numero di riferimento interno della parte contraente	IR	Char*3 Num*9	ISO-3166 + max. 9N	Numero individuale attribuito alla nave dallo Stato di bandiera all'immatricolazione

▼B

Categoria	Dato	Codice	Tipo	Contenuto	Definizioni
	Nome del porto	PO	Char*20		Porto di immatricolazione della nave
	Armatore	VO	Char*60		Nome e indirizzo dell'armatore
	Noleggiatore	VC	Char*60		Nome e indirizzo del noleggiatore
Dati relativi alle caratteristi-che della nave	Capacità della nave Unità	VT	Char*2 Num*4	"OC"/"LC" Stazza	Secondo: "OC" convenzione di OSLO del 1947/"LC" convenzione di Londra del 1969 (ICTM) Capacità della nave in tonnellate metriche
	Potenza della nave Unità	VP	Char*2 Num*5	0-99999	Indicazione dell'unità di misura utilizzata, "HP" o "KW" Potenza totale del motore principale
	Lunghezza della nave	VL	Char*2 Num*3	"OA"/"PP" Lunghezza in metri	"OA" lunghezza unitaria fuori tutto, "PP" lunghezza tra le perpendicolari Lunghezza totale della nave in metri, arrotondata a un metro
	Tipo di nave	TP	Char*3	Codice	Secondo l'elenco riportato nella parte A dell'allegato XI
	Attrezzo da pesca	GE	Char*3	Code FAO	Classificazione statistica internazionale tipo delle attrezzature da pesca (parte C dell'allegato XI)
Dati relativi alla licenza	Data di rilascio	IS	Num*8	AAAAMMGG	Data dell'autorizzazione a pescare una o più specie regolamentate
	Risorse regolamentate	RR	Char*3	Codice FAO della specie	Codice FAO della specie per la risorsa regolamentata
	Data di inizio	SD	Num*8	AAAAMMGG	Data in cui inizia la validità dell'autorizzazione/sospensione
	Data di scadenza	ED	Num*8	AAAAMMGG	Data di scadenza dell'autorizzazione a pescare la risorsa regolamentata
	Autorizzazione limitata	LU	Char*1		"SI" o "NO" per indicare se la nave dispone di un'autorizzazione limitata
	Zona considerata	RA	Char*6	Code ICES	Zona vietata/zone vietate
	Nome della specie	SN	Char*3	Codice FAO della specie	Specie vietate
Dettagli relativi all'attività	Latitudine	LA	Char*5	NGGMM *WGS-84)	Per esempio //LA/N6235 = 62°35' Nord

▼B

Categoria	Dato	Codice	Tipo	Contenuto	Definizioni
	Longitudine	LO	Char*6	E/OGGGMM (WGS-84)	Per esempio //LO/W02134 = 21°34' Ovest
	Latitudine (decimali)	LT	Char*7	+/-GG.ggg[1]	Di segno negativo se la latitudine si trova nell'emisfero meridionale[1] (WGS84)
	Longitudine (decimali)	LG	Char*8	+/-GGG.ggg[1]	Di segno negativo se la longitudine si trova nell'emisfero occidentale[1] (WGS84)
	Numero della bordata	TN	Num*3	001-999	Numero della bordata per l'anno in corso
	Giorni di pesca	DF	Num*3	1 – 365	Numero di giorni trascorsi dalla nave nella zona di regolamentazione durante la bordata
	Data prevista	PD	Num*8	AAAAMMGG	Data stimata UTC per attività future
	Ora prevista	PT	Num*4	OOMM	Ora stimata UTC per attività future
	Catture settimanali	CA			Catture cumulate detenute a bordo per specie, in chilogrammi di peso vivo arrotondato a 100 kg, dall'entrata della nave nella zona di regolamentazione o, se del caso, dall'ultimo rapporto "Catture" trasmesso nel corso della stessa bordata, in coppia se necessario.
	Specie		Char*3	Codice FAO della specie	
	Quantitativo		Num*7	0-9999999	
	Quantitativo a bordo	OB			Quantitativo a bordo della nave, per specie, in chilogrammi di peso vivo arrotondati a 100 kg, in coppia se necessario
	Specie		Char*3	Codice FAO	
	Quantitativo		Num*7	0-9999999	
	Specie trasbordate	KG			Dati sui quantitativi trasbordati tra le navi, per specie, in chilogrammi di peso vivo arrotondato a 100 kg, nel corso delle operazioni di pesca effettuate nella zona di regolamentazione
	Specie		Char*3	Codice FAO in coppie	
	Quantitativo		Num*7	0-9999999	

▼B

Categoria	Dato	Codice	Tipo	Contenuto	Definizioni
	Trasbordato da	TF	Char*7	Code IRCS	Indicativo internazionale di chiamata della nave cedente
	Trasbordato su	TT	Char*7	Code IRCS	Indicativo internazionale di chiamata della nave ricevente
	Stato costiero	CS	Char*3	ISO-3166	Stato costiero
	Nome del porto	PO	Char*20		Nome del porto considerato
Dati relativi alle dichiarazioni	Catture	CA			Catture aggregate, sbarcate o trasbordate, effettuate dalle navi da pesca della parte contraente, per specie, secondo la nomenclatura, in tonnellate di peso vivo arrotondate all'unità, in coppia se necessario
	Specie		Char*3	Codice FAO della specie	
	Quantitativo		Num*6	0-9999999	
	Catture cumulate	CC			Catture cumulate aggregate, sbarcate o trasbordate, effettuate dalle navi da pesca della parte contraente, per specie, secondo la nomenclatura, in tonnellate di peso vivo arrotondate all'unità, in coppia se necessario
	Specie		Char*3	Codice FAO della specie	
	Quantitativo		Num*6	0-9999999	
	Zona considerata	RA	Char*6	Codici CIEM/NAFO	Codice della zona di pesca di cui trattasi
	Zona	ZO	Char*3	ISO-3166	Codice della zona della parte contraente
	Anno e mese	YM	Num*6	AAAAMM	Anno e mese dalla segnalazione di cui trattasi
Dati sulla sorveglianza/osservazione	Latitudine	LA	Char*5	NGGMM (WGS-84)	Per esempio //LA/N6535 = 65°35' Nord
	Longitudine	LO	Char*6	E/OGGGMM (WGS-84)	Per esempio //LO/,W02134 = 21°34' Ovest
	Velocità	SP	Num*3	Nodi * 10	Per esempio //SP/105 = 10,5 nodi
	Rotta	CO	Num*3	Scala di 360°	Per esempio //CO/270 per 270°

▼B

Categoria	Dato	Codice	Tipo	Contenuto	Definizioni
	Attività	AC	Char*3	Codice dell'attività	Prime tre lettere dell'attività (cfr. parte B dell'allegato XI)
	Mezzi di sorveglianza	MI	Char*3	Code NEAFC	"VES" per nave, "AIR" per aeromobile ad ala fissa, "HEL" per elicottero
	Ispettore designato (ID PC)	AI	Char*7	Code NEAFC	Codice ISO-3166 per la parte contraente seguito da un numero di 4 cifre, eventualmente ripetuto
	Numero di serie dell'osservazione	OS	Num*3	0 - 999	Numero di serie dell'osservazione durante il periodo di pattugliamento nella zona di regolamentazione
	Data di avvistamento	DA	Num*8	AAAAMMGG	Data di avvistamento della nave
	Ora di avvistamento	TI	Num*4	OOMM	Ora UTC di avvistamento della nave
	Identificazione dell'oggetto	OI	Char*7	Code IRCS	Indicativo internazionale di chiamata della nave avvistata
	Fotografia	PH	Char*1		È stata fatta una fotografia, "SI" o "NO"
	Testo libero	MS	Char*255		Spazio per il testo libero

C.2 **Codici utilizzati negli allegati, ma non nello scambio elettronico di dati tra il segretariato della NEAFC e le parti contraenti**

Categoria	Dato	Codice	Tipo	Contenuto	Definizioni
Giornale di bordo	Catture giornaliere	CD			Catture totali detenute a bordo per specie e numero di operazioni di pesca per periodo di 24 ore
	Specie		Char*3	Codice FAO della specie	Codice FAO della specie per le specie elencate nell'allegato II
	Quantitativo		Num*7	0-9999999	Peso vivo in chilogrammi
	Numero totale di cale/operazioni di pesca nella giornata	FO	Num*6	0-999999	Numero di operazioni di pesca per periodo di 24 ore
	Rigetti	RJ			Quantitativo catturato e rigettato per specie
	Specie		Char*3	Codice FAO della specie	Codice FAO della specie
	Quantitativo		Num*7	0-9999999	Peso vivo in chilogrammi

▼B

Categoria	Dato	Codice	Tipo	Contenuto	Definizioni
	Trasmissione utilizzata	TU			Nome della stazione da cui è trasmesso il messaggio
	Nome del comandante	MA	Char*30		Nome del comandante
Registro di produzione	Quantitativo prodotto Nome delle specie Quantitativo Tipo di prodotto Quantitativo	QP			Quantitativo giornaliero prodotto per specie Codice FAO della specie Peso totale del prodotto in chilogrammi Codice del tipo di prodotto (parte E dell'allegato XI) Peso del prodotto in chilogrammi Codice del tipo di prodotto e peso del prodotto: utilizzare il numero di coppie necessario per coprire la totalità dei prodotti
	Produzione cumulata del periodo Nome delle specie Quantitativo Tipo di prodotto Quantitativo	AP			Quantitativo totale di ogni specie prodotto dall'entrata nella zona di regolamentazione Codice FAO della specie Peso totale del prodotto in chilogrammi Codice del tipo di prodotto (parte E dell'allegato XI) Peso del prodotto in chilogrammi Codice del tipo di prodotto e peso del prodotto: utilizzare il numero di coppie necessario per coprire la totalità dei prodotti
	Codice del prodotto	PR	Char*1		Codice del prodotto (parte E dell'allegato XI)
	Tipo di imballaggio	TY	Char*3		Tipo di imballaggio (parte F dell'allegato XI)
	Peso unitario	NE			Peso netto del prodotto in chilogrammi
	Numero di unità	NU			Numero di unità imballate

▼B

C.3 **Codici descritti nelle tabelle C.1 e C.2, elencati in ordine alfabetico**

Codice	Dato	Utilizzato in rapporti o messaggi
AC	Attività	OBS
AD	Indirizzo di destinazione	Tutti
AI	Ispettore designato	SEN
AP	Produzione cumulata del periodo	Registro di produzione
CA	Catture	REP, JUR ,CAT, COX, giornale di bordo
CC	Catture cumulate	REP, JUR, giornale di bordo
CD	Catture giornaliere	Giornale di bordo
CO	Rotta	OBS
CR	Rapporto annullato	CAN
CS	Stato costiero	POR
DA	Data	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, SEN, SEX, OBS, giornale di bordo, registro di produzione, RET
DF	Giorni di pesca	CAT, COX
ED	Data di conclusione/scadenza	LIM, AUT
ER	Fine della registrazione	Tutti
FO	Numero totale di cale/operazioni di pesca nella giornata	Giornale di bordo
FR	Proveniente da	Tutti
FS	Stato di bandiera	NOT, OBS
GE	Attrezzo da pesca	NOT, giornale di bordo
IR	Numero di riferimento interno della parte contraente	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, giornale di bordo, registro di produzione
IS	Data di rilascio	AUT
KG	Specie trasbordate	TRA, POR, giornale di bordo
LA	Latitudine	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, giornale di bordo
LG	Longitudine (decimale)	POS, ENT
LO	Longitudine	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, giornale di bordo
LT	Latitudine (decimale)	POS, ENT
LU	Autorizzazione limitata	NOT
MA	Nome del comandante	Giornale di bordo, registro di produzione
MI	Mezzi di sorveglianza	SEN, SEX
MS	Testo libero	OBS

▼B

Codice	Dato	Utilizzato in rapporti o messaggi
NA	Nome della nave	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, OBS, giornale di bordo, registro di produzione
NE	Peso unitario	Registro di produzione
NU	Numero di unità	Registro di produzione
OB	Quantitativo a bordo	COE, POR, giornale di bordo
OI	Identificazione dell'oggetto	OBS
OS	Numero di serie dell'osservazione	OBS
PD	Data prevista	TRA, POR
PH	Fotografia	OBS
PO	Nome del porto	NOT, POR
PR	Codice del prodotto	Registro di produzione
PT	Ora prevista	TRA, POR
QP	Quantitativo prodotto	Registro di produzione
RA	Zona considerata	REP, JUR, LIM, giornale di bordo
RC	Indicativo di chiamata	Tutti
RD	Data di registrazione	Tutti
RE	Codice dell'errore di ricezione	RET
RJ	Rigetti	Giornale di bordo
RN	Numero di registrazione	Tutti
RR	Risorse regolamentate	AUT, SUS
RS	Stato di ricezione	RET
RT	Ora di registrazione	Tutti
SD	Data di inizio	WIT, LIM, AUT, SUS
SN	Nome della specie	Registro di produzione, LIM
SP	Velocità	OBS
SQ	Numero d'ordine	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN
SR	Inizio della registrazione	Tutti
TF	Trasbordato da	TRA, giornale di bordo
TI	Ora	Tutti
TM	Tipo di messaggio	Tutti, tranne giornale di bordo e registro di produzione
TN	Numero della bordata	ENT, COE, CAT, COX, EXI, POS, MAN, TRA, POR, giornale di bordo

▼B

Codice	Dato	Utilizzato in rapporti o messaggi
TP	Tipo di nave	NOT, OBS
TT	Trasbordato su	TRA, giornale di bordo
TU	Trasmissione utilizzata	Giornale di bordo
TY	Tipo di imballaggio	Registro di produzione
VC	Noleggiatore	NOT
VL	Lunghezza della nave	NOT
VO	Armatore	NOT
VP	Potenza della nave	NOT
VT	Capacità della nave	NOT
XR	Immatricolazione esterna	NOT, OBS, COE, CAT, COX, TRA, POS, MAN, POR, WIT, AUT, LIM, SUS
YM	Anno e mese	REP, JUR
YR	Anno del rapporto annullato	CAN
ZO	Zona	JUR

D.1 **Struttura dei rapporti e dei messaggi di cui all'allegato III, trasmessi dagli Stati membri al segretariato della NEAFC**

Se del caso, ogni Stato membro ritrasmette al segretariato della NEAFC i rapporti e i messaggi ricevuti dalle sue navi in conformità degli articoli 9 e 11 del regolamento (UE) n. 1236/2010 con le seguenti modifiche:

— l'indirizzo (AD) è sostituito dall'indirizzo del segretariato (XNE)

— sono inseriti i dati "data di registrazione" (RD), "ora di registrazione" (RT), "numero di registrazione" (RN) e "proveniente da" (FR).

D.2 **Messaggi di avvenuta ricezione**

Su richiesta delle parti contraenti, il segretariato trasmette un messaggio di avvenuta ricezione ogniqualvolta riceve un rapporto o un messaggio trasmesso per via elettronica.

a) Formato del messaggio di avvenuta ricezione

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Inizio della registrazione	SR	O	Dato relativo al sistema; indica l'inizio della registrazione
Indirizzo	AD	O	Dato relativo al messaggio; destinazione, parte contraente che trasmette il rapporto
Proveniente da	FR	O	Dato relativo al messaggio; XNE per NEAFC (che trasmette il messaggio di avvenuta ricezione)
Tipo di messaggio	TM	O	Dato relativo al messaggio; tipo di messaggio, RET per avvenuta ricezione
Numero d'ordine	SQ	F	Dato relativo alla comunicazione; numero di serie del rapporto della nave per l'anno in questione, copiato dal rapporto ricevuto
Indicativo di chiamata	RC	F	Dato relativo alla comunicazione; indicativo internazionale di chiamata della nave, copiato dal rapporto ricevuto
Stato di ricezione	RS	O	Dato relativo alla comunicazione; codice indicante se il messaggio è stato ricevuto o no (ACK o NAK)

▼B

Dato	Codice	Obbligatorio/ Facoltativo	Osservazioni
Codice dell'errore di ricezione	RE	F	Dato relativo alla comunicazione; codice indicante il tipo di errore. Cfr. tabella b) per i codici degli errori di ricezione
Numero di registrazione	RN	O	Dato relativo alla comunicazione; numero di registrazione del messaggio/rapporto ricevuto
Data	DA	O	Dato relativo al messaggio; data di trasmissione del messaggio RET
Ora	TI	O	Dato relativo al messaggio; ora di trasmissione del messaggio RET
Fine della registrazione	ER	O	Dato relativo al sistema; indica la fine della registrazione

▼M1

b) Codici degli errori di ricezione

Oggetto/Allegato	Codici degli errori di ricezione			Causa dell'errore
	Respinti (NAK) Azione di follow-up richiesta	Accettati e archiviati (ACK) Azione di follow-up richiesta	Accettati e archiviati (ACK) con avvertimento	
Comunicazione	101			Messaggio illeggibile
	102			Valore o dimensione dati fuori dall'intervallo
	104			Dati obbligatori mancanti
	105			Questo rapporto è un duplicato; tentativo di inviare nuovamente un rapporto precedentemente respinto
	106			Fonte di dati non autorizzata
			150	Errore di sequenza
			151	Data/ora nel futuro
			155	Questo rapporto è un duplicato; tentativo di inviare nuovamente un rapporto precedentemente accettato
Allegato II			250	Tentativo di nuova notifica di una nave
		251		Nave non notificata
		252		Specie non AUT, LIM o SUS
Allegato VIII		301		Catture anteriori alle catture in entrata
		302		Trasbordo anteriore alle catture in entrata
		303		Catture in uscita anteriori alle catture in entrata
		304		Nessuna posizione ricevuta (CAT, TRA, COX)
			350	Posizione senza catture in entrata
Allegato X	401			Sorveglianza all'uscita anteriore alla sorveglianza all'entrata
		450		Osservazione senza sorveglianza all'entrata
		451		Ispettori o mezzo di ispezione non notificati

▼M1

c) Identificazione di messaggi e rapporti duplicati:

Messaggi/rapporti	*Elementi di dati*																						
	TM	**AD**	**SQ**	**RC**	**LA/ LT**	**LO/ LG**	**SP**	**CO**	**DA**	**TI**	**OB**	**CA**	**RA**	**DF**	**KG**	**TT**	**TF**	**PD**	**PT**	**CS**	**PO**	**CR**	**YR**
Posizione	POS	y		y	y	y			y	y													
Entrata	ENT	y		y	y	y			y	y													
Uscita	EXI	y		y	y	y			y	y													
Manuale	MAN	y		y	y	y			y	y													
Catture in entrata	COE	y		y					y	y	y												
Catture	CAT	y		y					y	y		y	y	y									
Catture in uscita	COX	y		y					y	y		y	y	y									
Trasbordo	TRA	y		y					y	y					y	y	y	y	y				
Porto di sbarco	POR	y		y					y	y	y				y			y	y	y	y		
Annullare	CAN	y		y					y	y												y	y

Per ciascun messaggio, se i dati negli elementi di dati contrassegnati con «Y» sono identici, il messaggio deve essere identificato come duplicato

▼B

ALLEGATO XI

CODICI DA UTILIZZARE PER LE COMUNICAZIONI CON IL SEGRETARIATO DELLA NEAFC

A. **Tipi principali di navi**

Codice FAO	Tipo di nave
BO	Nave guardapesca
CO	Nave per la formazione alla pesca
DB	Nave draga (non continua)
DM	Nave draga (continua)
DO	Nave da traino a sfogliara
DOX	Nave draga n.s.a.
FO	Nave per trasporto di pesce
FX	Nave da pesca n.s.a.
GO	Peschereccio con reti da imbrocco
HOX	Nave madre n.s.a.
HSF	Nave madre officina
KO	Nave ospedale
LH	Peschereccio con lenze a mano
LL	Peschereccio con palangari
LO	Peschereccio con lenze
LP	Peschereccio con lenze e canne
LT	Peschereccio con lenze trainate
MO	Navi polivalenti
MSN	Peschereccio con rete a circuizione e lenze a mano
MTG	Peschereccio per traino a reti derivanti
MTS	Peschereccio per traino e circuizione
NB	Peschereccio con un'unica rete da raccolta
NO	Peschereccio con reti da raccolta
NOX	Peschereccio con reti da raccolta n.s.a.
PO	Peschereccio con ittiopompe
SN	Peschereccio con sciabica danese
SO	Peschereccio per rete a circuizione
SOX	Peschereccio per rete a circuizione n.s.a.
SP	Peschereccio a cianciolo

▼B

Codice FAO	Tipo di nave
SPE	Peschereccio a cianciolo di tipo europeo
SPT	Peschereccio con reti a circuizione per tonni
TO	Peschereccio per traino
TOX	Pescherecci per traino n.s.a.
TS	Peschereccio da traino laterale
TSF	Peschereccio da traino laterale congelatore
TSW	Peschereccio da traino laterale per pesce fresco
TT	Peschereccio per traino poppiero
TTF	Peschereccio congelatore per traino poppiero
TTP	Nave officina per traino poppiero
TU	Peschereccio per rete da traino con buttafuori
WO	Natante posa trappole
WOP	Natante posa nasse
WOX	Natante posa trappole n.s.a.
ZO	Nave da ricerca alieutica
DRN	Peschereccio con reti da posta derivanti

n.s.a. = non specificato altrove

B. **Principali attività delle navi**

Codice alpha	Categoria
ANC	Cala
DRI	Pesca con rete derivante
FIS	Pesca
HAU	Salpamento
PRO	Trasformazione
STE	Trattamento con vapore
TRX	Trasbordo (carico o scarico)
OTH	Altre (da specificare)

▼M1

C. **Principali tipi di attrezzi**

Codice alpha FAO	Tipo di attrezzo
	Reti da circuizione
PS	Rete da circuizione a chiusura
PS1	Cianciolo azionato da 1 natante

▼M1

Codice alpha FAO	Tipo di attrezzo
PS2	Cianciolo azionato da 2 natanti
	Sciabiche
SSC	Sciabica scozzese
	Reti a strascico
OTB	Reti a strascico a divergenti
PTB	Reti a strascico a coppia
TBN	Rete a strascico per scampi
TBS	Rete a strascico per gamberi
OTT	Reti da traino gemelle a divergenti
	Reti da traino pelagiche
OTM	Rete da traino pelagica a divergenti
PTM	Rete da traino pelagica a coppia
	Reti da imbrocco e reti da posta impiglianti
GNS	Reti da posta fisse
GND	Reti da posta derivanti
GEN	Reti da imbrocco e da posta impiglianti (non specificate)
	Trappole
FPO	Nasse
	Ami e palangari
LHP	Lenze a mano
LHM	Lenza a mano meccanizzata
LLS	Palangaro fisso
LLD	Palangaro derivante
LL	Palangaro
LTL	Lenze trainate
LX	Ami e palangari
	Macchine per la raccolta
HMP	Pompe
	Nessun attrezzo
NIL	Nessun attrezzo da comunicare

▼B

D. **Principali categorie di accessori e dispositivi fissati agli attrezzi da pesca**

Codice Alpha 3 FAO	Accessorio o dispositivo
BSC	Foderone inferiore
TSC	Foderone superiore
SBG	Fodera di rinforzo

▼B

Codice Alpha 3 FAO	Accessorio o dispositivo
CPP	Fascia di protezione
CDL	Sagola di chiusura
LST	Strozzatoi
RST	Cinte di rinforzo
FLP	Enca
SNT	Pezza selettiva
SRP	Corde di rinforzo
TQT	Torquette
MLT	Cucitura lungo la linea mediana di un sacco a pantalone
STL	Cucitura di rinforzo
LAR	Ralinga laterale
FLT	Galleggiante
EMD	Dispositivi elettromeccanici
KTE	Pannello elevatore
SPG	Griglie di separazione
SMP	Pannello a maglie quadrate
CSS	Sacco propriamente detto
OTH	Altri (da specificare)

E. **Codici dei tipi di prodotti**

Alpha-3	Presentazione	Descrizione
CBF	Filetto doppio di merluzzo bianco (eviscerato)	Decapitato, senza asportazione della pelle, delle lische e della coda
CLA	Chele	Solo chele
DWT	Codice ICCAT	Senza branchie, eviscerato, asportazione parziale della testa, asportazione delle pinne
FIL	In filetti	HEA + GUT + TLD + asportazione delle lische. Da ciascun pesce si ottengono due filetti
FIS	Filettato e filetti senza pelle	FIL + SKI. Da ciascun pesce si ottengono due filetti non uniti fra loro
FSB	Filettato, con pelle e lische	Filettato, con pelle e lische
FSP	Filettato, senza pelle, con lische sottili	Filettato, senza pelle, con lische sottili
GHT	Eviscerato, decapitato e senza coda	GUH + TLD
GUG	Eviscerato e senza branchie	Asportazione dei visceri e delle branchie
GUH	Eviscerato e decapitato	Asportazione dei visceri e della testa

▼B

Alpha-3	Presentazione	Descrizione
GUL	Eviscerato, con il fegato	GUT senza la rimozione del fegato
GUS	Eviscerato, decapitato e senza pelle	GUH + SKI
GUT	Eviscerato	Asportazione completa dei visceri
HEA	Decapitato	Decapitato
HET	Decapitato e senza coda	Decapitato e senza coda
JAP	Taglio giapponese	Taglio trasversale con asportazione di tutte le parti dalla testa al ventre
JAT	Senza coda, taglio giapponese	Taglio giapponese con asportazione della coda
LAP	Lappen	Doppio filetto, HEA, con pelle, coda e pinne
LVR	Fegato	Fegato unicamente. In caso di presentazione collettiva* utilizzare il codice LVR-C
OTH	Altro	Ogni altra presentazione
ROE	Uova	Uova unicamente. In caso di presentazione collettiva* utilizzare il codice ROE-C
SAD	Salato a secco	Decapitato senza asportazione della pelle, delle lische e della coda e salato a secco
SAL	Leggermente salato in salamoia	CBF + salato
SGH	Salato, eviscerato e decapitato	GUH + salato
SGT	Salato, eviscerato	GUT + salato
SKI	Senza pelle	Senza pelle
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Coda	Code unicamente
TAD	Senza coda	Senza coda
TNG	Lingua	Lingua unicamente. In caso di presentazione collettiva* utilizzare il codice TNG-C
TUB	Corpo unicamente	Corpo di totano privo di visceri e testa
WHL	Intero	Non trasformato
WNG	Pinne	Pinne unicamente

▼B

F. **Tipo di imballaggio**

Codice	Tipo
CRT	Cartoni
BOX	Casse
BGS	Sacchi
BLC	Blocchi

▼M1

G. **Tipo di trasformazione**

Codice	Tipo
FRZ	Congelato
FRE	Fresco
OTH	Altra trasformazione

▼**M1**

ALLEGATO XII

TRATTAMENTO RISERVATO DEI DATI ELETTRONICI

Ai fini della trasmissione e della ricezione dei dati elettronici, gli Stati membri adottano le misure necessarie per conformarsi alle disposizioni in materia di riservatezza e sicurezza stabilite nelle raccomandazioni adottate dalla Commissione NEAFC.